

2023



ASSOCIAZIONE
REMADA A SECONDA

CON IL
PATROCINIO



PATROCINIO
REGIONE DEL VENETO



Provincia di Padova



PARCO
REGIONALE
dei COLLI
EUGANEI

Remada a Seconda

• QUARANTUNESIMA EDIZIONE •



CONSORZIO
PRO LOCO EUGANEO



CONSORZIO PRO LOCO
PADOVA SUD EST

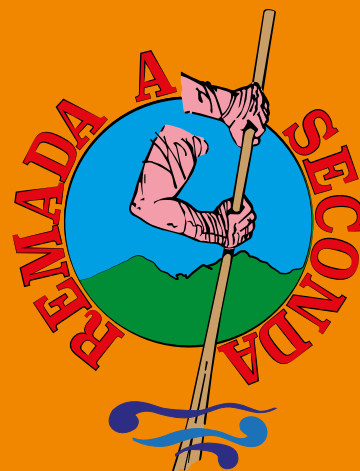


Civiltà dell'Acqua

CENTRO INTERNAZIONALE

Ret@venti
2023 cultura

Regione
Veneto
Provincia
Padova



SEGUICI SU

Conto Mediolanum. Canone zero, zero pensieri.



SCEGLI UNA BANCA SOLIDA, APRI CONTO MEDIOLANUM.

Il primo anno hai il conto corrente e la carta di credito a canone zero. Inoltre hai la carta di debito Mediolanum Card, i prelievi da qualunque sportello in Italia e la principale operatività online sempre gratuiti.

**VIENI A TROVARCI A
ESTE (PD)
VIA G.NEGRI 26 - T 0429 635897**

mediolanum BANCA
UFFICIO DEI CONSULENTI FINANZIARI

Messaggio pubblicitario. Conto corrente a canone zero per nuovi correntisti per i primi 12 mesi dalla data di apertura del conto. Fogli Informativi, norme contrattuali e documento promozioni disponibile su bancamediolanum.it e presso i Family Banker.

COMITATO D'ONORE



Provincia di Padova
U.N.P.L.I. - Comitato Provinciale
Consorzio Padova Sud-Est, Consorzio Euganeo Pro Loco
Sindaco di Montegrotto Terme
Sindaco di Battaglia Terme, Sindaco di Pernumia
Sindaco Due Carrare, Sindaco di Cartura
Sindaco di Bovolenta, Sindaco di Pontelongo
Comandante stazione CC di Battaglia Terme
Comandante stazione CC di Conselve
Comandante stazione CC di Bovolenta
Comandante stazione CC di Codevigo

CONSIGLIO DIRETTIVO

Associazione REMADA A SECONDA

Consiglieri effettivi

Assereto Maria Elisabetta
Presidente

Venturini Matteo
Vicepresidente

Manoli Chiara
Segretaria

Barufaldi Michele
Bettella Giuseppe
Breda Silvano
Donà Massimo
Fontana Fabio
Milan Thomas
Penzo Renato

Questioni Lorenzo
Romanato Lorenzo
Sturaro Paola
Varotto Matteo
Vettorato Andrea
Zanni Giuseppe

Collegio Revisori dei Conti

Lionello Giacinto

Ragonesi Stefano

Rosada Giuseppe

Collegio dei Probiviri

Bada Alberto

Borella Tiziano

Del Pizzol Ennio

Salone Daniela

di Fusaro Daniela

acconciature | uomo | donna

BATTAGLIA TERME | Via Terme 65 | Tel. 333 2517117 (negozio) - 049 525657 (casa)



ASSOCIAZIONE
REMADA A SECONDA

Remada a Seconda

• **QUARANTUNESIMA EDIZIONE** •

XLI edizione. Il numero parla da solo. Oramai è una manifestazione storica. Non è una goliardata ma una continua ricerca di portare l'attenzione all'ambiente acqueo, in particolare ai nostri canali ed ai loro alvei. Ci ha spinto finora l'amore per il nostro territorio che avrebbe bisogno di maggiore attenzione da parte degli Enti e delle Istituzioni che lo dovrebbero salvaguardare.

XLI edizione. Siamo anche orgogliosi per essere riusciti a continuare per così tanto tempo (cosa penserà Gianfranco Turato ?) e proprio per questo mi sento in dovere di ringraziare le persone che ci sono vicine : le Amministrazioni dei 7 Comuni rivieraschi (Montegrotto, Battaglia T., Pernumia, Due Carrare, Cartura, Bovolenta, Pontelongo), la Provincia, la Regione, gli sponsor che ci sostengono, le Pro Loco ed i soci tutti. Un ringraziamento particolare ai partecipanti alla manifestazione che con i loro "natanti" fanno mostra della loro fantasia ed anche a tutti quelli che ci seguono da spettatori.

XLI edizione. Siano riusciti per 41 volte e 41 anni a far rivivere corsi d'acqua che dovrebbero essere visti come risorsa e non come costo perché se fossero navigabili aprirebbero le porte al turismo fluviale, certamente dai Colli a Venezia, ma anche da Venezia ai Colli.....

La Presidente, **Maria Elisabetta Assereto**



Saluto della REGIONE VENETO alla Remada a Seconda - 41ª edizione



PATROCINIO
REGIONE DEL VENETO

Mantenere salde le nostre tradizioni, promuoverle e valorizzarle significa portare avanti, attraverso le varie generazioni, la nostra storia e la nostra cultura senza dimenticare tutto quello che è stato e che ci ha portato fino ai giorni nostri. Il bagaglio delle conoscenze non si esaurisce ma si arricchisce sempre di più in modo tale da mantenere vive le testimonianze che ci arrivano dal passato.

Questi sono gli obiettivi dell'Associazione "Remada a Seconda" che, dal 1981, porta avanti la manifestazione omonima con l'obiettivo di promuovere la tradizione dei "barcari" senza tralasciare la salvaguardia dell'ambiente e del paesaggio fluviale. L'acqua, importante via di comunicazione nei secoli passati, è un nostro patrimonio da preservare e valorizzare nel migliore dei modi come riportato nell'articolo 8 del nostro statuto regionale.

Grazie a manifestazione come la "Remada a Seconda" è dunque possibile procedere non solo in tal senso, ma anche coinvolgendo moltissime persone quali gli organizzatori, i partecipanti e gli spettatori; la valorizzazione delle tradizioni e degli sport tradizionali si incontrano, dunque, con la promozione del territorio circostante portando al contempo una visibilità della nostra Regione a 360°.

Auguro che la manifestazione abbia tutto il successo che si merita e che, come ogni edizione, faccia rivivere, attraverso le imbarcazioni che sfileranno, le tipicità del nostro territorio.

Il Presidente della Regione del Veneto

Il Ristorantino

di Pierantonio Arigliani

Chiuso il lunedì e martedì a pranzo

Viale Roma, 75 - BATTAGLIA TERME (PD)

Tel. 348 8581703 - p.arigliani@libero.it

Adria (RO)
Centro Commerciale Il Porto

Bovolenta (PD)
Punto Vendita Outlet

Padova
Centro Commerciale La Corte

la Camicia di **FÈRRO**

www.lacamiciaadiferro.it



Saluto della REGIONE VENETO alla Remada a Seconda - 41ª edizione



PATROCINIO
REGIONE DEL VENETO

Una preziosa manifestazione curata dalla “Associazione Remada a Seconda” che quest’anno celebra i suoi 41 anni di attività. Un traguardo importante, portato avanti sempre con passione e competenza, dedicato alla promozione e alla salvaguardia del paesaggio fluviale.

La remada tiene vive le nostre tradizioni e la nostra cultura coniugando con il gesto sportivo della vogata tipica della nostra regione, in un ineguagliabile insieme di festa popolare, sport e valorizzazione dell’ambiente, Sulle rive dei fiumi e dei canali dell’entroterra una bellissima occasione per rinsaldare i rapporti tra le genti ed il territorio.

Grazie all’Associazione ed a tutte le altre compagini sociali che contribuiscono alla migliore riuscita dell’evento; grazie al popolo veneto che dagli argini sostiene ed incoraggia chi sulle barche tiene viva la tradizione e grazie infine a tutti coloro che, ognuno secondo le proprie possibilità, supportano l’iniziativa.

A tutti mi è gradito esprimere il mio personale apprezzamento, nonché quello della Regione che mi onoro di rappresentare.

Cristiano Corazzari

*Assessore al Territorio, Cultura, Identità Veneta e Sport
Regione del Veneto*

**Produzione e vendita
vini tipici dei Colli Euganei**

Degustazioni in Cantina

**Vendita diretta e online
di vini sfusi e in bottiglia**

Servizio a domicilio

Dal Lunedì a Venerdì: 8.30-12.00 | 14.00-19.00

Sabato: 8.30-12.00 | 14.00-18.00

Domenica: Chiuso



ARQUA' PETRARCA (PD)

Via Madonego 13 - Tel. 0429 789300

www.viniloreggian.it - info@viniloreggian.it

Saluto della PROVINCIA DI PADOVA alla Remada a Seconda - 41ª edizione



La storia di Padova e della sua Provincia, fino ai primi decenni del '900, è stata strettamente legata ai fiumi e ai canali che attraversavano il territorio. Vere e proprie vie di comunicazione e trasporto di merci e persone. Come non ricordare il lavoro dei barcari, il trasporto in città di prodotti di ogni genere, in un'epoca nella quale le strade erano ancora poche e disagiati. I fiumi e l'acqua portavano vita, ma erano anche temuti per le inondazioni allora frequenti a causa di una sistemazione degli argini ancora approssimativa. Ma per quelle acque c'era grande rispetto, grande amore. Poi con il boom economico queste vie d'acqua sono state dimenticate e abbandonate, i fiumi ridotti spesso a fognature a cielo aperto. Solo da qualche decennio, gradualmente, si è tornati ad apprezzare i nostri fiumi e canali, a rispettarne le acque e le rive. Oggi di fronte a questi pericolosi cambiamenti climatici, alla siccità che prosciuga città e campagne, ci rendiamo conto del valore inestimabile dei nostri corsi d'acqua. L'Associazione Remada a Seconda ha il grandissimo merito di aver intrapreso un importante e profondo lavoro di riscoperta e valorizzazione dei corsi d'acqua della nostra Provincia, in anni nei quali questi temi erano visti ancora come curiosità per nostalgici del passato. Essere arrivati alla 41ª edizione di questa manifestazione, dimostra non solo la tenacia dell'Associazione ma anche la bontà del progetto, che pur guardando al passato e alle nostre tradizioni, punta sul turismo sostenibile, sul coinvolgimento delle comunità locali, per riscoprire questi fiumi e canali che ancora per troppe persone sono mondi quasi sconosciuti. Una festa, un'occasione di stare assieme, ma anche un modo per conoscere il nostro territorio più da vicino e comprenderne le grandi potenzialità e valori. Un plauso quindi mio e di tutta l'Amministrazione Provinciale per un'iniziativa di grande valore che sosteniamo con grande convinzione.

Sergio Giordani, Presidente della Provincia di Padova



BASSANELLO

RISTORANTE - PIZZERIA

IL BASSANELLO s.a.s. di Martinato G. & C.

35125 PADOVA - Via Adriatica 3 - Tel. 049 687500

ristoranteilbassanello@gmail.com

MOSTRA: LA REMADA HA 40 ANNI

La Mostra inaugurata a Battaglia Terme il 27 Ottobre 2022 e rimasta aperta fino al 3 Novembre 2022 ha esposto una raccolta di foto, di manifesti, di magliette variopinte per testimoniare i 40 anni della storia della Remada.

Erano in mostra anche disegni e poesie dei ragazzi che nei diversi anni, con le scuole, partecipavano ai concorsi indetti dalla Remada.

Non mancavano le raccolte di articoli dei quotidiani usciti per le diverse Remade ed infine un video di raccolta dei molti filmati fatti in questi anni.

Avrebbe mai immaginato così tante edizioni e altrettanti successi Gianfranco Turato ??

La mostra, che ha avuto un riscontro inaspettato di pubblico, ha concluso anche la raccolta di firme per la “petizione” iniziata il primo di Maggio assieme all’Associazione TVB. Tale petizione arrivata in Regione Veneto con circa 1.000 firme chiedeva un provvedimento regionale per la pulizia, risezionamento e dragaggio degli alvei navigabili dalla conca di Battaglia Terme fino a Bovolenta, alla con-



fluenza con il canale Rocaiette.

Per tale petizione è stata presentata alla Regione da parte del Parco Colli la mozione “Salvaguardia idraulica e valorizzazione del territorio: iniziative da sostenere”. Anche il Consiglio comunale di Battaglia Terme ha approvato alla unanimità la medesima mozione.

In Consiglio regionale, poi, il consigliere Elisa Venturini ha presentato una mozione avente lo stesso scopo.

Nel mese di Gennaio 2023 l’Associazione Remada a Seconda, assieme all’Associazione TVB ed a Rudi Toninato, ha po-

tuto esporre il problema e le richieste in un incontro con l’Assessore alle infrastrutture e trasporti De Berti, con l’ing. Fasiol, direttore generale di Infrastrutture Venete, e con l’ing. Grosso responsabile del procedimento riguardante la conca di Battaglia Terme.

Siamo speranzosi !!!

Maria Elisabetta Assereto



Acqua! Bene prezioso, fonte di ogni forma di vita conosciuta. Un bene tuttavia che oggi, nonostante gli enormi progressi tecnologici compiuti - o forse proprio a causa di questi - è sempre più minacciato da inquinamenti, sprechi, indifferenza. Per invertire questa deriva è necessario valorizzare i patrimoni unici di civiltà dell’acqua delle Tre Venezie in quanto beni funzionali al perseguimento degli Obiettivi dello Sviluppo Sostenibile (OSS).

I musei e i luoghi più emblematici della civiltà dell’acqua delle Tre Venezie. Scoprilvi ed esplorali in bici, in barca e a piedi. Sperimenta e conosci un mondo unico e affascinante per costruire un futuro migliore!

Esplora il museo “digitale diffuso” di Water Museum of Venice e sostieni la nuova campagna mondiale lanciata dal Programma Idrologico Internazionale dell’UNESCO per promuovere i patrimoni naturali e culturali legati al bene più prezioso per la vita!

Il Water Museum of Venice è membro della Rete Mondiale UNESCO dei Musei dell’Acqua
www.watermuseumofvenice.com/network/rete-patavina/remada-a-seconda

REMADA A SECONDA - REGOLAMENTO

PARTECIPAZIONE - Possono iscriversi tutti coloro, uomini e donne, che abbiano superato il diciottesimo anno di età e i minori se accompagnati da un adulto nel rispetto delle normative vigenti anti Covid.

IMBARCAZIONI - I titolari delle singole unità di navigazione devono verificare preventivamente al varo dei natanti la sussistenza delle condizioni minime e dei tiranti d'acqua necessari per effettuare la navigazione in sicurezza in relazione al pescaggio dei singoli natanti.

I titolari delle singole unità di navigazione devono munirsi dei dispositivi unitari di sicurezza e salvataggio.

I natanti devono essere solo a propulsione umana (remi).

A causa della presenza di ostacoli lungo il percorso, per il 2023 è rigorosamente vietata la partecipazione di barche che sporgano dall'acqua per una altezza superiore ai tre (3) metri e, sempre per motivi di sicurezza, le barche non devono superare i tre (3) metri di larghezza (anche se unite tra loro).

È RIGOROSAMENTE VIETATO durante la manifestazione l'uso del motore ed esporre sulle imbarcazioni bandiere con simboli politici o figure oscene od offensive. **I trasgressori saranno segnalati alle autorità competenti e non potranno partecipare alla prossima Remada. È inoltre vietato il ritorno delle imbarcazioni per via d'acqua prima delle ore 18.00.**

ISCRIZIONI - Il rappresentante di ciascun equipaggio dovrà riempire l'apposito modulo pagando la quota pari a € 10,00 per ogni persona iscritta. Al capobarca sarà consegnato un numero progressivo da esporre sul natante, il numero sarà estratto a sorte a Pontelongo per l'assegnazione dei premi. **A tutti gli iscritti verrà data la maglietta ricordo.**

NORME E CONTROLLI - Gli equipaggi non dovranno attraversare il percorso di altre imbarcazione mentre le superano, evitando l'accavallamento di remi e ogni altra molestia ai partecipanti. Il comportamento morale e sportivo dei partecipanti è soggetto alla verifica e al giudizio insindacabile del Comitato Organizzatore fin dal momento della presentazione della iscrizione. I partecipanti sono tenuti a mantenere un comportamento corretto, seppur festoso, non devono esagerare con bevande alcoliche e far sì che alla fine della manifestazione si possa dire che per tutti è stata una grande festa. Coloro che terranno un comportamento scorretto saranno segnalati alle autorità competenti. Le

sanzioni, che potranno portare alla espulsione, saranno applicate in caso di comportamento ritenuto scorretto.

Al termine della manifestazione i natanti devono essere recuperati al massimo entro 8 (otto) giorni. Se ciò non avviene i natanti verranno recuperati dalla Associazione e le spese saranno a carico dei partecipanti proprietari degli stessi.

ASSISTENZA E ORGANIZZAZIONE - Gli equipaggi possono contare su servizi di assistenza durante tutta la manifestazione (Croce Rossa, medico, Accademia Salvamento Veneto, Sommozzatori). I partecipanti dovranno rispettare gli orari nei punti di ristoro e, in particolare, l'orario di partenza. Chi non rispetta tale norma non potrà ricevere eventuali premi previsti dal programma. Una giuria composta da un rappresentante di ognuno dei Comuni del percorso valuterà a suo insindacabile giudizio le imbarcazioni e le controllerà per un corretto svolgimento della manifestazione e per formulare la graduatoria per la premiazione.

IL COMITATO ORGANIZZATORE si riserva di apportare qualsiasi modifica al presente regolamento ove si verificasse l'imprevedibile necessità.

Per Organizzazione si intende solo il coordinamento.

L'adesione alla proposta è lasciata alla libera scelta di ogni partecipante, pertanto l'iscrizione e la conseguente partecipazione alla manifestazione comportano la piena accettazione delle disposizioni impartite dagli organizzatori con il regolamento per la partecipazione.

Con l'iscrizione, il partecipante esonera gli organizzatori da ogni responsabilità sia civile sia penale, per danni a persone e/o a cose da lui causati o a lui derivati.

Per informazioni rivolgersi al numero 339 4602299

Chiara Manoli *(dopo le ore 15.00)*

PRESIDENTE - Maria Elisabetta Assereto
(Cell. 348 5446536 - miabetta@libero.it)

VICE PRESIDENTE - Matteo Venturini
(Cell. 349 8650140 - remada.a.seconda@gmail.com)

Una giuria controllerà le imbarcazioni lungo il percorso per un corretto svolgimento della manifestazione.

L'Associazione Remada a Seconda

REMADA A SECONDA - RINGRAZIAMENTI

- Regione Veneto - Assessorato all'Ambiente e Assessorato al Turismo
- Provincia di Padova
- RetEventi Cultura Veneto
- I Comuni di: Montegrotto Terme, Battaglia Terme, Pernumia, Due Carrare, Cartura, Bovolenta, Pontelongo
- Pro Loco di: Montegrotto Terme, Pernumia, Due Carrare, Cartura, Bovolenta, Pontelongo
- Beerates Events
- Associazione Ponte de Riva di Due Carrare
- Il Gruppo Sommozzatori di Monselice
- Il Circolo Remiero "El Bisato" di Battaglia Terme
- Associazione Traditional Venetian Boats
- Associazione Carabinieri in congedo
- La Protezione Civile di Montegrotto Terme, Battaglia Terme, Pernumia, Due Carrare, Cartura, Bovolenta, Pontelongo
- Accademia Salvamento Veneto
- Tutti coloro che hanno collaborato alla riuscita di questa manifestazione

L'Associazione Remada a Seconda



*Al servizio
dei tuoi occhi*



Centro Commerciale "La Fontana"
BATTAGLIA TERME (PD)
Via dei Colli Euganei, 96
Tel. 049 525625

www.balsi.it
otticabalsi@tiscali.it

L'Associazione Remada a Seconda ha invitato tutti i Comuni "toccati" dalla nostra manifestazione, che FANNO RETE in occasione della Remada, a concedere il proprio patrocinio ed, eventualmente, ad esprimere un giudizio su questa "festa sull'acqua. Hanno aderito al nostro invito i seguenti Comuni:



COMUNE di
MONTEGROTTO
TERME



COMUNE di
BATTAGLIA
TERME



COMUNE di
PERNUMIA



COMUNE di
DUE CARRARE



COMUNE di
CARTURA



COMUNE di
BOVOLENTA



COMUNE di
PONTELONGO

COMUNE DI MONTEGROTTO TERME

Diamo un grande benvenuto a questa nuova edizione della Remada a Seconda, un importante appuntamento che valorizza le vie d'acqua; quelle vie che nel passato hanno fatto la fortuna e definito la conformazione del nostro magnifico territorio e che rappresentano, per il futuro, un potenziale sui cui sia la parte pubblica che la parte privata devono investire per attrarre le nuove forme di turismo e di mobilità.

Con l'augurio di una viva partecipazione estendo a tutti il mio più caro saluto.

Riccardo Mortandello, Sindaco della Città di Montegrotto Terme

COMUNE DI BATTAGLIA TERME

Nel corso dell'anno 2022 abbiamo conosciuto una crisi idrica, dovuta alla scarsità delle precipitazioni invernali e primaverili, che nel nord Italia è stata probabilmente senza precedenti storici documentabili.

Nel momento in cui scrivo queste righe, la situazione meteorologica è analoga, se non peggiore, a quella dell'anno scorso, e appare a tutti evidente quanto i mutamenti climatici stiano generando una situazione critica per l'agricoltura, per l'allevamento, per l'industria, ma anche per l'approvvigionamento idropotabile delle città.

Di conseguenza anche i nostri canali sono in acuta sofferenza, con le conseguenze immaginabili anche per chi quei canali, così ricchi di storia, vorrebbe ancora poter navigare praticando un salutare turismo lento, sostenibile sia dal punto di vista ambientale che economico.

Ritengo doveroso evidenziare due importanti ed impegnative opere realizzate con grande perizia nel nostro territorio dalla Regione Veneto per mezzo del Genio Civile di Padova e della Soc. Veneto Infrastrutture, che interessano direttamente i nostri canali e la loro navigazione:

- 1) Sono stati ultimati i lavori di messa in sicurezza del quartiere Ortazzo, con la realizzazione di un robusto "murazzo" tra il ponte delle Chiodare ed il Museo della Navigazione;
- 2) Sono in fase di completamento i lavori di manutenzione straordinaria alla Conca di Navigazione, nella ricorrenza del centenario dall'inaugurazione dell'importantissima opera di ingegneria idraulica che permette di superare con le imbarcazioni il dislivello di circa m. 7,50 tra il Canale Battaglia ed il Vigenzone.

Nell'auspicio che la pioggia sia scesa abbondante ed abbia consentito alla "Remada a seconda" (edizione n. 41), di svolgersi regolarmente, rivolgo un sentito ringraziamento agli Organizzatori, appassionati ed instancabili, ed ai numerosi volontari impegnati lungo il percorso.

Infine invio migliori auguri di buon divertimento ai partecipanti, a nome mio e dell'Amministrazione Comunale di Battaglia Terme, e un cordiale saluto a Lei, Maria Elisabetta Assereto, riconfermata Presidente, ed a tutti i Soci dell'Associazione "Remada a Seconda".

Massimo Momolo, Sindaco di Battaglia Terme

COMUNE DI PERNUMIA

In questa Edizione 2023, la storica Remada a Seconda giunge al grande traguardo dei suoi 41 anni. Un lungo periodo che nel cuore della manifestazione coinvolge il prezioso volontariato, il tessuto produttivo locale e le Istituzioni tutte. Si rinnova così il sentimento comune di amore e cura per l'ambiente, per le nostre tradizioni e la promozione di attività che avvicinano le nostre comunità intorno ad un valore condiviso, ma soprattutto prezioso ora come non mai: l'Acqua. I dati sui cambiamenti climatici di questi ultimi tempi non possono essere sottovalutati, ed anzi, occasioni come la Remada a Seconda devono essere non solo una vedetta a tutela dell'ambiente, ma l'occasione di una diffusa cultura sul rispetto per l'acqua, quale essenza della nostra vita, del nostro patrimonio idrico-fluviale...dell'intero pianeta. Giunga così il nostro augurio di un rinnovato successo per la manifestazione e soprattutto il nostro più sentito grazie per quanti offriranno il loro impegno e sostegno.

Marco Montin, Sindaco di Pernumia

COMUNE DI DUE CARRARE

Cara "Remada a seconda", nel momento in cui scrivo queste righe stiamo valutando di emanare un'ordinanza per il contenimento del consumo d'acqua. Il periodo di siccità che stiamo vivendo è molto preoccupante. Spero che nel frattempo si sia riusciti a garantire il livello d'acqua necessario per la navigazione e la buona riuscita della manifestazione. I nostri fiumi sono fondamentali per la vita degli animali e delle piante che vi abitano e, a cascata, di noi cittadini. I fiumi hanno modellato la superficie terrestre ed hanno creato vie di comunicazione permettendo non solo il transito e lo scambio di merci ma anche la diffusione di idee mescolando culture diverse. Alla Presidente e a tutti i volontari della "Remada a seconda" va il plauso per l'impegno e per la testimonianza della difesa e dello sviluppo dei nostri corsi d'acqua così come dei valori storici, culturali, sociali e paesaggistici. Grazie anche a voi, sempre più cittadini diventano consapevoli dell'importanza della salute dei nostri ecosistemi e in particolare di quella dei fiumi.

Nell'augurare la migliore riuscita per questa edizione, do il Benvenuto a tutti i partecipanti che partiranno dal ponte delle Chiodare. Buona festa e buona navigazione a tutti!

Davide Moro, Sindaco di Due Carrare

COMUNE DI CARTURA

La "Remada a seconda" giunge al 41esima edizione. Mai come adesso questo evento ludico assume un'importante significato portando l'attenzione sull'essenzialità dell'acqua visto il problema siccità che sta investendo i nostri territori negli ultimi anni. Qui nello specifico si parla di acqua come mezzo attraverso il quale poter navigare quindi spostarsi, spostare merci e poter praticare anche sport. Sono passati quarantuno anni e l'ambiente intorno a noi è cambiato e sta evolvendo negativamente in modo significativo; un plauso e un ringraziamento a chi, in varia forma, tiene accesi i riflettori sull'importanza che hanno avuto i corsi d'acqua per l'economia di allora ed hanno tutt'oggi (perché l'acqua è un bene che non si costruisce in laboratorio) ed è essenziale per la sussistenza dell'ecosistema; aspettiamo tutti gli anni questa manifestazione con gioia ed entusiasmo perché valorizza i nostri corsi d'acqua e pone l'attenzione sulla cura che dobbiamo avere dell'ambiente che ci circonda. Sarà una giornata di festa che ci coinvolgerà. Con gli altri comuni, che sia affacciano sulle rive del Vigenzone nella quale revocheremo il passaggio delle imbarcazioni che allora trasportavano trachite e sale, ma che oggi si vorrebbe utilizzare anche per una questione di conoscenza del territorio ed un fine turistico; nel nostro passato prossimo i paesi che beneficiavano di un corso d'acqua hanno potuto contare sulla ricchezza che ne derivava (vedi le Ville); riviviamo allora, con entusiasmo, questo momento di partecipazione collettiva ad un evento che ci porta a valorizzare il nostro territorio ed a comprendere di più l'importanza che esso ha toccando con mano le proprie potenzialità: buona Remada a Seconda.

Serenella Negrisolò, Sindaco di Cartura

COMUNE DI BOVOLENTA

A maggio 2023 prenderà avvio l'edizione n. 41 della "Remada a Seconda", si tratta di un bel traguardo raggiunto grazie alla collaborazione di tutti gli Enti Locali e dell'Associazione che con grande entusiasmo portano avanti da anni l'organizzazione di quest'evento. Ancora una volta usciamo da un periodo caratterizzato da una forte siccità in tutta Italia e, conseguentemente, non vi è la certezza matematica che per la fine di maggio i nostri canali siano navigabili; tuttavia, imbarcazioni con un basso pescaggio sembra non avranno problemi a percorrere i nostri corsi d'acqua consentendo alla manifestazione di aver luogo secondo la sua lunga tradizione. Non sembra vero che siano passati tanti anni da quando un gruppo di amici ha organizzato la prima Remada a Seconda nel lontano 1981. Il compito che si erano dati e che tutt'ora stiamo cercando in tutti i modi di portare avanti è quello di valorizzare e far rivivere le vie d'acqua per riscoprire e favorire la navigazione lungo i fiumi creando un rapporto più concreto tra noi e l'ambiente che circonda i nostri corsi d'acqua, perché essi possiedono ancora oggi una ricchezza culturale, ambientale e ricreativa da salvaguardare e riscoprire. Aspetti sempre più importanti e valorizzati in tutto il mondo nella logica ESG. Agli organizzatori della manifestazione un grande GRAZIE per l'impegno e la costanza dimostrati, con l'auspicio che il lavoro fatto stimoli, in modo speciale nei più giovani, l'amore per la tutela dei beni comuni e per la valorizzazione delle nostre vie d'acqua. Infine, auguro di cuore, a nome dell'Amministrazione Comunale di Bovolenta e mio personale, a tutti i partecipanti dell'edizione n. 41 della storica "Remada a Seconda" di divertirsi e di trascorrere una bella giornata in amicizia, cullati dal moto lento e silenzioso delle nostre antiche vie d'acqua.

Anna Pittarello, Sindaco di Bovolenta

COMUNE DI PONTELONGO

Anche quest'anno "Remada a seconda" ci riporta al ricordo del mondo dei barcai e in generale della vita di fiume carico di lavoro ma anche di storie umane e di nostalgia come sentimento, dono di un tempo che fu.

Un tempo scomparso, spesso dimenticato ma che ha il merito di farci riscoprire quelle persone e il valore del loro lavoro assieme all'originale amore per il fiume e l'ambiente.

Quel lavoro e quelle vite che sono corse per decenni in compagnia di canali e fiumi ci indicano anche l'attualità di un rinnovato impegno della nostra "Remada" per vigilare e richiamare le istituzioni ad investire ed operare per la tutela della qualità e quantità dell'acqua che scorre nelle strade d'acqua delle nostre terre. Così "Remada" può dare il suo contributo all'azione generale contro la prolungata penuria di pioggia che sta affliggendo da oltre un anno i corsi d'acqua del territorio e dell'intera Italia. Ancora, all'edizione di quest'anno va riaffidato il significato dell'urgenza della pace, del dialogo, della comprensione e rispetto delle diversità e dei fiumi e canali che uniscono e non dividono come frontiere nemiche.

La nostra comunità attende e dà il benvenuto, con spirito fraterno, ai protagonisti della remada di quest'anno che come nel passato rendono ancora più gioioso il Maggio Pontelungano.

Roberto Franco, Sindaco di Pontelongo





Pasticceria Caffetteria La Golosa
Dal 1996
Colazioni - Dolci - Rinfreschi
Battaglia Terme - Via Roma 55 - Tel. 392 578 3853



FARMACIA
 alla **MADONNA**

Dr. Contarini Antonio, Francesco e Marta - BATTAGLIA TERME (PD)



IMPIANTI IDRICO - SANITARI E RISCALDAMENTO
SISTEMI DI RISCALDAMENTO E RAFFRESCAMENTO
A PANNELLI RADIANTI
CENTRALI TERMICHE E MANUTENZIONI VARIE
IMPIANTI SOLARI TERMICI

Energeco Termoidraulica di Massimo Sbettega
Via Emilia, 9 int. 5 - 35043 Z.I. Monselice (PD) - Tel. e Fax 0429 77 83 49
e-mail: sm.energeco@virgilio.it

TABACCHERIA - CARTOLERIA

RIVENDITA N. 1



MARTINI GINO

PERNUMIA (PD) - Via del Castello, 22 - Tel. e Fax 0429 779315

AGENZIE AUTOSCUOLE VENDA VALERIO

Sportelli telematici
MONSELICE - Via Verdi, 24
Tel. 0429 72337
BATTAGLIA T. - Via Terme, 64/65
Tel. 049 525671

PATENTI A-B-C-D-E-CAP

Corsi di teoria - pomeriggio
Guide su appuntamento
Guide perfezionamento

Corsi recupero punti

Recupero 6 - 9 punti

Assistenza Legale

sinistri stradali, ricorsi a verbali,
revoca, sospensioni patenti

Corsi Patentino ciclomotore

Visita medica

Rinnovo - Duplicati

Conversioni patenti

SABATO 27 MAGGIO 2023

PROGRAMMA 41ª EDIZIONE

MONTEGROTTO TERME (Mezzavia) - BATTAGLIA TERME

- ore 17.00 Iscrizione in località **MEZZAVIA** a Montegrotto Terme
L'iscrizione è valida anche per la domenica € 10,00 a persona
Omaggio ai partecipanti: originale **maglietta 41ª Remada a Seconda**
- ore 17.30 Saluto dei sindaci di Montegrotto Terme e Battaglia Terme
Piccolo ristoro
Possibilità di: usufruire dello scivolo e di raggiungere Battaglia Terme
- ore 18.00 **Partenza da Montegrotto Terme (località Mezzavia)**
- ore 18.30 Arrivo a Battaglia Terme.
Ponte dei Scaini: Saluto del Sindaco
Lungo via Terme: cena con pesce fritto
con musica e intrattenimento con iniziative varie



**con ricevitoria
SUPER ENALOTTO
SCOMESSE SPORTIVE**

TABACCHERIA MARCHIORO

di Marchioro Davide

Riv. N. 7

**CARTOLERIA - GIOCATTOLI
Ric. LOTTO 166 - TOTOCALCIO**

**BATTAGLIA TERME
Piazza della Libertà, 8**

Villa Molin deve il suo nome all'ambasciatore della Repubblica Veneta Nicolò Molin che nel 1597 commissionò al celebre architetto Vincenzo Scamozzi la progettazione della sua splendida villa di campagna. Situata in posizione ideale tra il centro di Padova e i colli Euganei Villa Molin si specchia elegantemente sulle acque del canale Battaglia conservando ancora il suo aspetto originario.

VINCENZO SCAMOZZI
VILLA  MOLIN
1597

PRENOTAZIONE VISITE

333 2557510

PRENOTAZIONE MATRIMONI ED EVENTI

348 4004121

PADOVA VIA PONTE DELLA CAGNA 106



Officina ZANGIROLAMI RICCARDO



35043 MONSELICE (PD)
Via Negrelli 19 - Z.I.
Tel. e Fax 0429 718362
Cell. 347 5325194
mail: riccardo.zangirolami@alice.it
www.aposto.it

DOMENICA 28 MAGGIO 2023

PROGRAMMA 41ª EDIZIONE

BATTAGLIA TERME - PERNUMIA (passo Acquanera) - DUE CARRARE (Ponte de Riva) - CARTURA (Cagnola) - BOVOLENTA - PONTELONGO

- ore 7.00 **BATTAGLIA TERME**
ISCRIZIONI presso il Ponte delle “Cioare” (€ 10,00 a persona)
Omaggio ai partecipanti: originale **maglietta 41ª Remada a Seconda**
- ore 8.00 Apertura della **Conca**
- ore 9.00 Partenza dal **Ponte delle “Cioare”**
Saluto delle Autorità presenti e benedizione imbarcazioni
- PERNUMIA**
ore 9.15 **Passo dell'Acquanera**, colazione volante
- senza scendere dalle imbarcazioni -
- DUE CARRARE**
ore 10.00 Al Ponte “de Riva” cuccagna: **“Brinca el sacheto”**
- CARTURA**
ore 10.45 Località Cagnola, ristoro sull'argine sinistro
- BOVOLENTA**
ore 12.45 **Arrivo e sosta** delle imbarcazioni al “Porto alla Ponta”
Banchetto piratesco con paella, fritto e street food per tutti
- ore 13.30 Spettacolo **BEERATES**
Mangiafuoco, gruppi di ballo e Tamburini
- ore 15.00 Partenza delle imbarcazioni verso Pontelongo
- PONTELONGO**
ore 16.00 Arrivo previsto sull'argine sinistro, saluto delle Autorità presenti
Spettacolo **BEERATES**, mangiafuoco, gruppi di ballo e Tamburini
- ore 17.30 Ad **insindacabile giudizio** della **Giuria** saranno premiate le
IMBARCAZIONI PIU' CARATTERISTICHE
- ore 18.00 Estrazione premi a sorteggio delle barche arrivate a Pontelongo
che consegneranno il numero alla Giuria



Bedin Marmi



ARTIGIANI MARMISTI DAL 1950

CONTATTI

BATTAGLIA TERME VIA ELISEA, 3
TEL. 049.525722 MOB. 335.7462486
MAIL INFO@BEDINMARM.IT

REMADA A SECONDA 2023 41ª EDIZIONE

Domenica 28 maggio 2023

PREMI A SORTEGGIO A PONTELONGO

- 1° **BICICLETTA DA BAMBINO**
- 2° **MINIMOTOSEGA A BATTERIA** lama 6"
- 3° **SMERIGLIATRICE ELETTRICA**
ANGOLARE disco da 125mm
- 4° **CHIAVE A BUSSOLA** 8 in 1
- 5° **AVVITATORE** 2 in 1
- 6° **BOMBOLETTA SVITOL** da 500ml
- 7° **KIT PRIMO SOCCORSO PER AUTO**
- 8° **TAGLIERINO** made in Germany
con 3 lame di ricambio
- 9° **TORCIA A LED CRIVIT**



PREMIAZIONI

Regolamento REMADA A SECONDA 2023

- 1) **PREMIAZIONE A GIUDIZIO INSINDACABILE
DI UNA APPOSITA GIURIA**
n° 8 premi ad altrettante imbarcazioni tra le più caratteristiche e folcloristiche;
n° 1 premio al gruppo che viene da più lontano.
- 2) **PREMIAZIONI A SORTEGGIO**
A Pontelongo entro e non oltre le ore 18.00 del 28 maggio saranno estratti a sorte i numeri corrispondenti ad ogni imbarcazione giunta all'arrivo.
Ad ogni numero estratto verrà abbinato un premio (*vedi elenco*).



FERRAMENTA PIVA s.n.c.

di PIVA NICOLETTA & C.

Giardinaggio - Colori
Materiale elettrico - Idraulico
Casalinghi - Taglio vetri
Zanzariere e veneziane su misura

BATTAGLIA TERME (PD)
Via Terme 84 - Tel. 049 525024

MEZZAVIA E IL SUO PONTE SUL CANALE BATTAGLIA



Mezzavia, un nome che non necessita di traduzioni. Il toponimo sembra proprio derivare dal fatto che la località si trovi esattamente a metà strada tra Padova e Monselice. Osando un po' di più, c'è anche chi sostiene che la metà precisa sia in realtà tra Roma e Vienna. Che si alzi il tiro o meno, Mezzavia ha da sempre rappresentato un punto nodale nei percorsi e nei rapporti delle ultime epoche. Era anche chiamata il "Porto dei selesi", visto che costituiva un comodo punto di smistamento delle merci, trachite in particolare, proveniente dai Colli Euganei. Qui, lungo la strada "Monselesana", c'erano la fermata e il cambio dei cavalli, la celebre "posta". E poi le trattorie, stazioni di rifornimento, mulini e servizi fondamentali per viaggiatori e commercianti.

La realizzazione, nel 1923, della Conca della navigazione della vicina Battaglia, prodigiosa opera idraulica tra le più importanti dell'epoca, e la breve ma importante fortuna della teleferica Bonetti - quasi tre chilometri aerei dalla cava del Monte Oliveto Valdimandria alla stazione di scarico sul canale Battaglia - hanno contribuito a render ancora più popolata e animata questa località.

PONTE DI MEZZAVIA

Palazzo Avogadro faceva un tutt'uno con il ponte di Mezzavia. Era questo uno dei simboli della località sampietrina, proprietà della famiglia bresciana Avogadro ed eretto forse già nel sedicesimo secolo. L'alto edificio

merlato, di cui oggi rimane solo testimonianza fotografica, fungeva da stazione di controllo delle merci. All'epoca, questo luogo era diventato un vero e proprio mercato dove si fissavano i prezzi dei cereali, frutta e altri prodotti alimentari che qui confluivano via acqua e via terra.

Il palazzo fu abbattuto nel 1935 per allargare la strada che da Padova conduce a Battaglia. Il nobile e imponente edificio insisteva appunto sul ponte, sotto il quale scorreva il "fiume de Meza Via", cioè l'attuale canale Battaglia.



Lo stesso ponte è stato seriamente danneggiato durante l'ultimo conflitto mondiale e in occasione delle riparazioni sono stati rimossi due stemmi nobiliari e il bassorilievo figurante il leone di San Marco, collocati sulla chiave di volta del ponte stesso. Del complesso ora resta soltanto questa struttura, peraltro rimaneggiata nell'ultimo dopoguerra, e l'oratorio dedicato al Redentore e alla Madonna del Carmine.

CANALE BATTAGLIA

È il primo naviglio di data certa del Padovano, realizzato tra il 1189 e il 1201 per volere del podestà Guglielmo da Osa per favorire il trasporto via acqua. Canale Battaglia è il "naviglio euganeo" che collega Padova ai Colli Euganei



e che nel suo transito bagna anche Montegrotto Terme. Nasce al Bassanello di Padova, derivando parte dell'acqua del Bacchiglione, e va a innestarsi a Monselice nell'alveo del Bisato, che invece arriva dal Vicentino. Pare quasi un corso d'acqua naturale: a tradire l'artificialità l'andamento rettilineo, quasi perfetto, privo di quella sinuosità tipica dei fiumi.

Realizzare i diciotto chilometri del Canale ha richiesto doti non indifferenti: la rete scolante è stata fatta passare sotto il naviglio grazie a speciali "botti", e d'altra parte la forte differenza di livello del terreno tra Padova e Battaglia e tra Monselice e Battaglia - quasi sei metri - ha impedito di far scorrere l'acqua secondo il declivio naturale del suolo. Per questo il Battaglia è stato pensato come canale pensile, più alto rispetto alla campagna circostante. Tra le cose, secondo alcuni studiosi il canale Padova- Monselice viene scavato, almeno in parte, allargando e raddrizzando un preesistente "fiumicello" che da Padova conduceva ai bagni di Montegrotto.

Testi tratti da:

Montegrotto Terme, le 100 meraviglie (+1)
Typimedia Editore



**Trattoria tipica
con alloggio**

“da Nicola”

**MONTEGROTTO TERME (PD)
Via Sabbioni, 38 - Tel. 049 794369**

Chiuso il lunedì



Farmacia Colli Euganei

dei Dottori Casadei Giovanni e Raffaella Cesari s.n.c.

SERVIZI: Elettrocardiogramma, Holter pressorio e dinamico, noleggio aerosol, apparecchio magnetoterapia, tiralatte elettrico, bilancia per neonati, stampelle, deambulatore, sedie a rotelle, autoanalisi (glicemia, colesterolo, trigliceridi).

La **Farmacia Colli Euganei**, è aperta tutti i giorni, dal lunedì al sabato, con vasta gamma di prodotti omeopatici, veterinari, fitoterapia, prima infanzia, integratori.

Il personale operante è sempre a disposizione fornendo le consulenze necessarie per utilizzare correttamente il farmaco e consigliando il Cliente nel cercare la soluzione più adeguata alle sue necessità.

MONTEGROTTO TERME (PD) - Via Mezzavia 6 - Tel. 049 794339
farmaciacolliueuganei@gmail.com

RISTORANTE PIZZERIA

el Gaucho



I NOSTRI ORARI

Da Lun-Sab dalle 18.00 alle 02.00

Domenica 12.00-15.30 / 18.00-02.00

Martedì CHIUSO

SEGUICI SU



Montegrotto Terme (PD)

Via Risorgimento 4

tel. 049.794896 - 347 1656778

www.elgauchomontegrotto.it



Buddha Bar

Battaglia Terme (PD)
Via Garibaldi, 7
(vicino allo Stadio Comunale)

INFO e PRENOTAZIONI
ALI e ALEX +39 351 108 1959

SEGUICI  



BATTAGLIA TERME (PD)
Vicolo Galzignana, 14
Tel. 049 525274 - Fax 049 9101363

**MATERIALE
PER L'EDILIZIA**

FERRAMENTA

ARREDO BAGNO

CERAMICHE

CAMINETTI

**NOLEGGIO
ATTREZZATURE
VARIE**

**VENDITA
PELLET E LEGNA**

STORIA, TERRA
E PASSIONE.

PIÙ GENERAZIONI,
UNA SOLA STORIA.

IL VINO È UNO
DEI MAGGIORI SEGNI
DI CIVILTÀ
NEL MONDO.

ERNEST HEMINGWAY
(1899 - 1961)


VINI
MONTICELLO
ATTORO - GUOLO

Vigneti in L. n. Carrare

DA LUNEDÌ A SABATO
8 - 12 14 - 18

DOMENICA PREVIO
AVVISO
TELEFONICO


VINI
MONTICELLO

AZ. AGRICOLA GUOLO
V. MONTICELLÒ 22
DUE CARRARE (PD)
TEL. + 39 049 9100075
e-mail: vinimonticello@alice.it

Oltre 50 anni fa nonno Ottavio e i suoi fratelli Anilò e Primo hanno avviato con passione l'azienda vitivinicola Guolo, consolidando e diffondendo il loro nome della produzione vinicola della zona denominata Monteseo (Monticello), riconosciuta da sempre come una delle migliori del territorio di Due Carrare per la produzione del vino.

Oggi, l'azienda è condotta dal figlio Bruno e dalla sua famiglia, la moglie Monica e i figli Alberto e Pier Paolo, con immutata passione e costante ricerca delle migliori condizioni per valorizzare i propri vini.


VINI
MONTICELLO
ATTORO - GUOLO



IL VINO PREPARA I CUORI
E LI RENDE PIÙ PRONTI
ALLA PASSIONE.

OVIDIO
(45 A.C. - 17 D.C.)


VINI
MONTICELLO
ATTORO - GUOLO

VIGNETI E VINI
MONTICELLO.

Facilmente raggiungibile tramite il casello autostradale Terni-Engino (A15 Bologna - Padova), l'azienda presenta i suoi vigneti nella zona est dei colli Euganei. I vini Monticello sono il frutto di una lavorazione dedicata e tesa alla ricerca costante di miglioramenti qualitativi. I vigneti sono situati in territori pianeggianti, di medio impasto tendente all'argilloso.

I vini Monticello sono:
MERLOT, REFOSCO DAL PEDUNCOLO ROSSO, CABERNET FRANC, CABERNET SAUVIGNON, RAUOSO, PROSECCO, TOCAI, RIESLING, MOSCATO D'ARABIANCO.

ROCCA MARTA



**FRUTTA E VERDURA
ITALIANA ED ESTERA
VENDITA AL MINUTO
FORNITURE AZIENDALI**

**PERNUMIA
Via Maggiore, 51
Tel. 0429 779280**



**FERRAMENTA
TASINATO**

da Cinzia e Leo S.r.l.



**FERRAMENTA, AFFILATURA,
CASALINGHI, MANGIMI,
RICAMBI PER BICI,
MACCHINE E ATTREZZATURE
PER IL GIARDINAGGIO,
E MOLTO ALTRO ANCORA!!!**

Ferramenta Tasinato
da Cinzia e Leo S.r.l.
Via Roma 1 35020 I Due Carrare (PD)
Tel. 049 5255 83 | Cell. 393 96 89 371

I 100 ANNI DELLA CONCA DI BATTAGLIA



Nel centro dell'abitato di Battaglia Terme, ad un sostegno a tre luci denominato "Arco di Mezzo" convergono le acque provenienti dal canale Battaglia, derivato dal fiume Bacchiglione e quelle del canale Este – Monselice le quali, scaricandosi dal predetto manufatto, danno origine ad un canale che prende il nome di Sottobattaglia – Cagnola – Pontelongo (ora Vigenzona). Tale canale si unisce a Brondolo alla principale linea di navigazione Po – Brondolo – Chioggia.

I canali superiori, per quanto congiunti idraulicamente con quello inferiore, non lo erano in passato nei riguardi della navigazione.

Della grande utilità di aprire una comunicazione diretta fra i canali di Monselice – Battaglia e Sottobattaglia (Vigenzona) fu compreso anche il Magistrato alle Acque, il cui presidente ing. Raimondo Ravà, nell'anno 1917 conferì all'Ufficio Civile di Padova l'incarico di studiare il progetto esecutivo di apertura della nuova comunicazione.

I lavori iniziarono alla fine del 1919.

Le opere vennero affidate: a) per la conca in cemento armato e per il ponte delle Chiodare alla Società Anonima Ferrobeton di Roma; b) per le parti metalliche della conca alle Officine di Battaglia; c) per lavori di escavo e sistemazioni Consorzio Nazionale Veneto di Legnago; d) i lavori furono diretti dall'ing. Capo del Genio Civile di Padova sig. D'Arcais e dall'ing. di sezione Lunghini.

I lavori vennero ultimati nel Maggio 1923.

La conca nel 1923



La lunghezza utile della conca è di m 40, la larghezza m 7,2, il tirante minimo d'acqua m 2,50, altezza dei muri di fiancata m 10, dislivello massimo fra il pelo a monte e a valle m 7,20.

Le porte a monte hanno una altezza di m 6,10 e pesano tonn. 14, quelle a valle alte m 10,60 e pesano tonn. 30.

Grandissima importanza hanno i meccanismi per l'apertura e la chiusura delle porte che sono manovrati tutti ad aria compressa che viene generata dalla stessa conca per la variazione del dislivello dell'acqua.

Questo sistema è completamente nuovo, sia per il modo di generazione dell'aria compressa che per la sua utilizzazione.

In questi giorni (2023) si stanno ultimando i lavori di recupero della conca. Sono passati giusto 100 anni dalla sua inaugurazione e speriamo che la sua apertura rinnovata e modernizzata sia di augurio per poter navigare sul Vigenzone, finalmente riportato alla "via brevis" per Chioggia, Venezia ed il mare!

Maria Elisabetta Assereto

(dal libro "Storia-industrie-problemi di Battaglia Terme" di P. Cattani, 1925)

I lavori alla conca a marzo di quest'anno



ALLA SCOPERTA DI PERNUMIA, IL PAESE NATALE DEL RUZANTE

Pernumia è una piccola cittadina nel cuore della Bassa Padovana, la cui importanza nell'antichità è testimoniata dai numerosi ritrovamenti di epoca greca risalenti al V sec. a.C., effettuati nel corso degli anni nel suo territorio. Nonostante i numerosi saccheggi e distruzioni che la storia locale ci ha tramandato, continuò, inoltre, a svilupparsi nel corso dei secoli arricchendosi di costruzioni, chiese, monasteri e "ospitali", tra cui lo scomparso "Ospitale della Trinità" con annessa Cappella, oggi unica superstite, e l'Ospitale Ca' di Dio o Casa del Capitano.

IL PIÙ IMPORTANTE COMMEDIOGRAFO DEL CINQUECENTO

Ma Pernumia è famosa in particolar modo per aver dato i natali a quello che è considerato il più importante commediografo del Cinquecento, Angelo Beolco detto il Ruzante: l'edificio originale che tra la fine del Quattrocento e i primi anni del Cinquecento gli diede i natali fu, purtroppo, distrutto nel 1930, ma oggi, visitando il paese, è comunque possibile incontrare quella che viene normalmente indicata come la "Casa del Ruzante": un'abitazione privata che è stata, però, ricostruita secondo il disegno originario della casa del commediografo.



CANTINA
Giacomo
Salmasso
 MONTEGROTTO TERME





LA PRIMA CASA DISTRUTTA

L'edificio originale che tra la fine del Quattrocento e i primi anni del Cinquecento diede i natali a Pernumia al **commediografo Angelo Beolco, detto il Ruzzante** – il più importante commediografo del Cinquecento nonché più grande cantore del mondo contadino veneto – venne distrutto nel 1930. L'attuale casa – oggi abitazione privata – è stata ricostruita secondo il disegno originario. Questo e altro dice **Dario Fò** in occasione della cerimonia per la consegna del premio Nobel: *“Ruzzante Beolco, il mio più grande maestro insieme a Molière: entrambi attori-autori, entrambi sbeffeggiati dai sommi letterati del loro tempo. Disprezzati soprattutto perché portavano in scena il quotidiano, la gioia e la disperazione della gente comune, l'ipocrisia e la spocchia dei potenti, la costante ingiustizia”*.



Il capitello dell'Acquanera era stato ideato e costruito con l'aiuto della contrada da Narciso Questioni nel 1949 come segno di devozione e per ricordare l'evento eccezionale del passaggio della Madonna Pellegrina per quella contrada.



**2003
2023**
ANNIVERSARIO
**20 ANNI
DAL RESTAURO**



VIVAI SANDRO E LARA

- Idee regalo e composizioni floreali
- Produzione piante da giardino
- Realizzazione e manutenzione giardini e parchi
- Impianti d'irrigazione
- Potature in genere

MONSELICE (PD) - Via San Cosma, 12/G - **Cell. 339 3271712**
Tel. e Fax 0429 784800 - E-mail: sandro.zanetti@libero.it



**Farmacia
Pernumia**

Test intolleranze alimentari

Rilevazione elettronica pressione arteriosa

Autoanalisi di P.I. (glicemia - colesterolo - trigliceridi)

Noleggio e vendita presidi sanitari

IL CONSIGLIO QUALIFICATO NEL POSTO GIUSTO

Toniolo dott.ssa Valeria

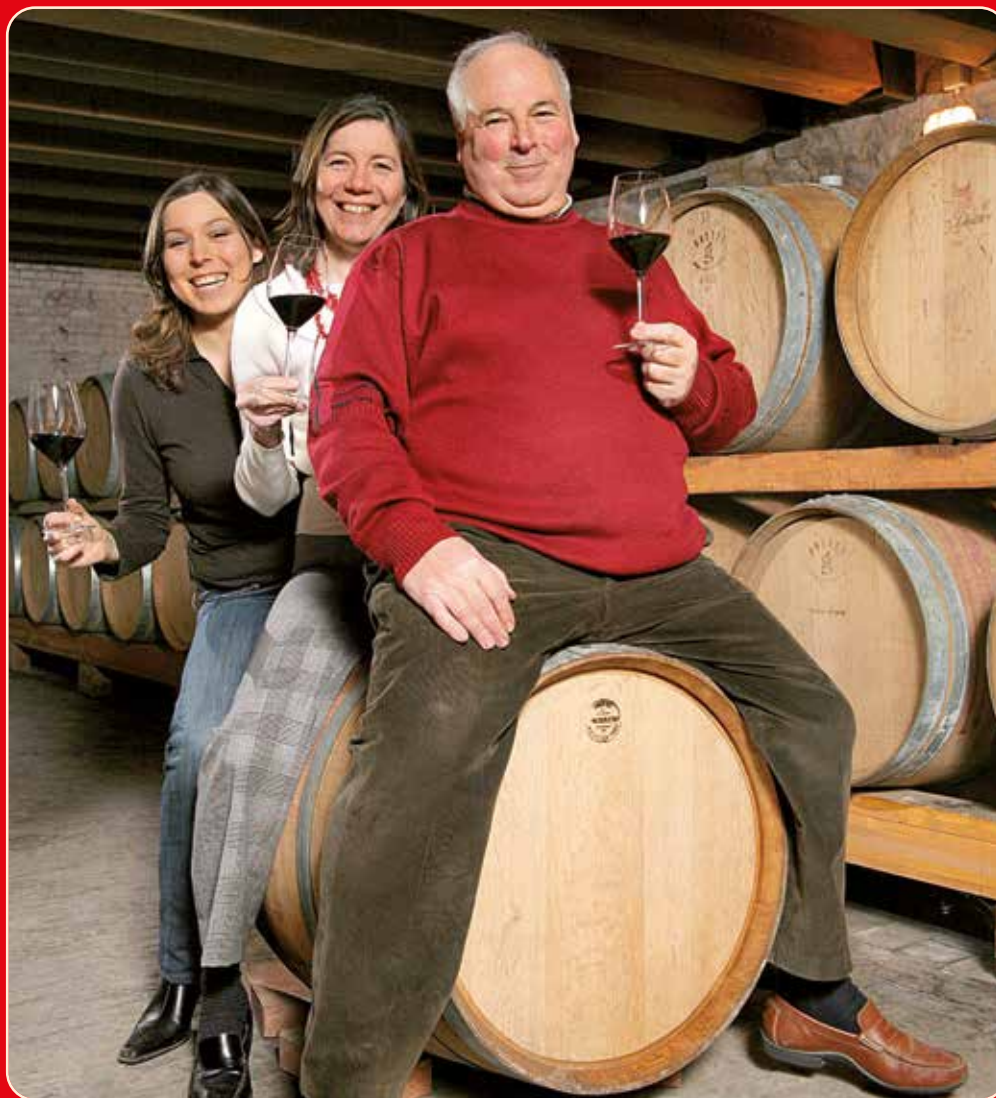
Via del Castello, 12 - PERNUMIA (PD) - Tel. 0429 779330 - Fax 0429 778034
info@farmaciapernumia.com - www.farmaciapernumia.com

Casa del Pane



di Andrea Cattelan

DUE CARRARE (PD) - Via IV Novembre 4 - Tel. 049 9116288



Se pensate che ci sia “più tempo che vita”... fermatevi un po’.

Giorgio Salvan vi accompagnerà ad incontrare le viti.

Rosanna e Francesca vi accoglieranno in cantina.

Vi presenteranno vini che parlano della terra e delle stagioni, delle storie della gente e dei loro cibi. Porterete con voi ricordi ed emozioni da rivivere a casa sorseggiando con amici.

Azienda Agricola Urbano Salvan - Via Mincana 43 - Due Carrare (PD)

Tel. 049 525841 - www.salvan.it

ORATORIO DELLA BEATA MARIA VERGINE ANNUNZIATA DEL PIGOZZO

Su una delle ultime propaggini orientali dei Colli Euganei (più ad est sorgono solo il latitico Monticello di Mincana ed il trachitico Colle di Carrara) sorge l'Oratorio – con piccolo annesso residenziale – detto in loco “del Pigozzo”, ubicato dall'origine nella giurisdizione amministrativa del comune di Due Carrare (già comune di Carrara S. Giorgio) e nella giurisdizione ecclesiastica della parrocchia di San Giorgio di Carrara.

Su di esso è stato scritto il buon saggio di Paola Zampieri (Il Pigozzo, ed. La Galiverna 1998) che non ha avuto purtroppo ampia diffusione, anche se meritevolissimo di lettura. Altro è stato successivamente scritto, spesso in maniera estemporanea e con grossolani travisamenti.

Dando come assunta la sommaria esposizione cronologica già presentata dalla Zampieri, si intende qui lumeggiare i fatti che hanno portato all'attuale conformazione architettonica del bene, focalizzandosi quindi sull'intervento degli anni Trenta del secolo scorso che ha portato alla parziale demolizione degli edifici pregressi ed al riatto della porzione rimanente.

Sul finire degli anni Venti la neocostituita Azienda Autonoma Statale della Strada (che aveva competenza sulle principali arterie stradali d'Italia, allora e generalmente in pessimo stato) decise di intervenire sulla Strada Regia (ora Statale Adriatica) che correva lungo il limite ovest del comune Carrarese, costeggiando il canale Battaglia. Sarà per effetto di tale intervento che la strada verrà notevolmente allargata, anche per

agevolare il crescente traffico motorizzato, comportando tra l'altro importanti demolizioni a Mezzavia (palazzo Avogadro sul ponte, casette limitrofe su sponda arginale e porticato della celeberrima trattoria Leon d'Oro).

Nella zona del Pigozzo venne deciso inoltre di addolcire la curva piuttosto brusca presente proprio di fronte all'Oratorio. Ciò comportava in buona sostanza la demolizione della piccola aula dell'Oratorio, salvaguardandone solo il presbiterio. Parimenti, sarebbe stata demolita porzione della casetta del sacrestano.

Le operazioni vennero eseguite tra la fine del 1930 e l'inizio del 1931 (l'annuale sentita sagretta del Pigozzo del 25 marzo 1931 non si tenne per tale motivo). La cavità di facciata fu provvisoriamente tamponata con assi di legno e, con l'eccezione del salvaguardato altare, di alcuni banchi da chiesa e di una scaffalatura per la sacrestia, tutto il restante contenuto (arredi, paramenti e vasi sacri) fu traslato alla parrocchiale di Carrara S. Giorgio.

La statua della B.V. Maria Ausiliatrice fu consegnata - perché venisse restaurata e decorata - all'intagliatore Tomasin di S. Giorgio delle Pertiche (esponente di una famiglia allora molto attiva in tutto il territorio provinciale).

Nel mese di aprile del 1932 fu eseguita (Ing. Testa) la perizia giurata per la sistemazione dell'Oratorio e dell'abitazione civile annessa e, dopo lungo procedimento presso l'Ente Au-

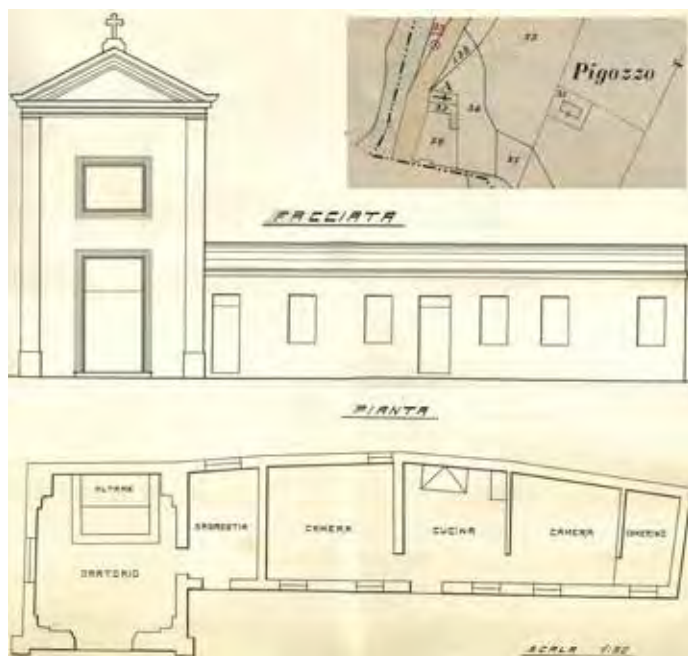


Mulino Piante e Fiori

di Sgaravato Maria (Gabriella)

*Piante, fiori freschi
composizioni per ogni occasione*

PERNUMIA - Via Fiumicello 33 - Tel. 0429 779990



Progetto dell'intervento di riatto dell'Oratorio e dell'abitazione annessa (anno 1930). In alto a destra estratto dalla mappa d'impianto del catasto italiano, con il sedime planimetrico precedente.

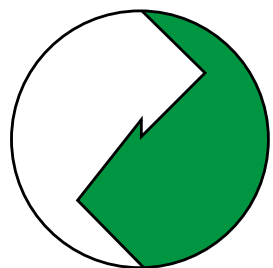
tonomo per il risarcimento del danno, stabilito in Lire 35.000, successivamente alla concessione dello stesso si addivenne al riattamento dell'Oratorio e con esso dell'abitazione ad uso del sacrestano. I lavori furono eseguiti nei mesi di agosto e settembre 1934 ed affidati al capomastro Napoleone Valentini (cl. 1878) di Carrara San Giorgio, discendente di impresa da tempo attiva in cantieri sia pubblici che privati del territorio.

Nel frattempo, negli anni 1933-34-35 fu lentamente demolita la sommità del piccolo colle riolitico che si ergeva a fianco della stessa chiesa, già precedentemente e parzialmente spianata per l'erezione della originaria chiesetta-abbazia del Pigozzo.

Il rinnovato oratorio verrà di nuovo aperto al culto il 24 marzo 1938, essendovi in quel giorno solennemente ricollocata la rinnovata statua di Maria Ausiliatrice.

Dal giorno successivo ripresero le celebrazioni per l'annuale sagra del Pigozzo, giunte sino ai nostri giorni anche se purtroppo con un seguito molto ridotto rispetto a quando la "chiesetta dei barcarì" era frequentatissima, e le sue festività molto sentite.

Paolo Valandro



**Nuova
DAMONS s.r.l.**

**Prodotti per l'agricoltura
Legna da ardere - Pellets e Tronchetti**

**MONSELICE (Padova) - Via Piave, 27
Tel. 0429 73779 - Fax 0429 701042**

SUPERMERCATI **VENTURINI**



ENOLOGIA E GASTRONOMIA
D'ECCELLENZA

*Il tuo rinfresco ad hoc
per ogni occasione al top!
clicca e scopri l'eccellenza
per il palato dei tuoi ospiti...*

LE NOSTRE SEDI

Punto vendita di Cartura

Via Rena, 53
35025 - **CARTURA** (PD)
Tel. 049 9555726
Fax 049 95 55 434
mail: info@supermercativenturini.it

Orario

dal lunedì al venerdì
8.00-13.00 e 15.30-20.00

Il sabato (orario continuato)
8.00-20.00

Punto vendita di Due Carrare

Via dei Donatori di Sangue, 3/5
35020 - **DUE CARRARE** (PD)
Tel. 049 529 0747
Fax 049 95 55 434
mai: info@supermercativenturini.it

Orario

dal lunedì al sabato
8.00-13.00 e 15.30-20.00

Farmacia Scanelli Dr. Alberto

Via Roma 184 - 35020 Due Carrare (PD)

Tel. 049/525203 - E-mail: farmaciascanelli@gmail.com



I nostri servizi

- Autoanalisi: glicemia, colesterolo, trigliceridi
- Test celiachia
- Test intolleranze alimentari
- Elettrocardiogramma
- Holter ECG
- Monitoraggio aritmie cardiache
- Holter pressorio
- Laboratorio galenico
- Consulenza dermocosmetica
- Self 24h, parafarmaco e prima necessità
- Analisi dell'acqua e degli alimenti

Chiedici un consiglio, troveremo insieme a te la migliore soluzione per le tue esigenze di salute. Nel pieno del rispetto del tuo organismo.

Orario

Mattino 8.30 - 12.30
Sabato pomeriggio chiuso

Pomeriggio 15.30 - 19.30



I pensierini di Marietto

ANNO 1998



Caro Zio
sono Marietto nipote predileto da te che spero stai benon-fan.
Hanno verto la Conca.
A non ci credo ancora!
Jo gò fatto due concate andate e ritorno.
Quando che ero xò co la porta soto verta e quella dlessora sarà, con una montagna de acqua che spengeva gò pensato: E se sta qua se verse di colpo? Ci troviàmo de boto a Pontelongo e faciàmo la Remada in 5 minuti.



AGRI.COM.

S.N.C.

di Fioraso

**PRODOTTI PER
L'AGRICOLTURA
E GIARDINAGGIO**

35020 DUE CARRARE (PD)

Località Terradura

Via Mezzavia, 19/23

Tel. 049 9125319

Fax 049 9125889

E-mail: agricomsnc@infinito.it

Santo Stefano

di Due Carrare



73^a Festa Patronale

Associazione
NOI
Shalom
Centro Parrocchiale di S. Stefano
P.zza S. Stefano 9 - Due Carrare PD
C.F. 02660040284

Dal 27 LUGLIO al 7 AGOSTO 2023

LUGLIO

Giovedì 27

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
INCANTO**

Venerdì 28

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
MATTIA AGOSTINI**

Sabato 29

Ore 21.00
Ballo e musica con

**SCUOLA DI BALLO
PREGNOLATO DJ FINO A
MEZZANOTTE**

Domenica 30

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
VOICE**

Lunedì 31

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
RENZO BIONDI**

AGOSTO

Giovedì 3

Ore 21.00
Ballo e musica con

Ritrovamento delle Reliquie del Santo Patrono

**ORCHESTRA
SANTA MONICA BAND**

Venerdì 4

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
I SABIA**

Sabato 5

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
RENZA GLAMOUR**

Domenica 6

Ore 9.30
Ballo e musica con

Santa Messa e Processione con la Reliquia del Santo Patrono

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
"DENNY DELLA VALLE"** Checco ex Bibend e Monica

Lunedì 7

Ore 21.00
Ballo e musica con

**ORCHESTRA
D'ANIMOS BAND**

DAL 27 AL 31 LUGLIO e DAL 3 AL 7 AGOSTO

- **STAND GASTRONOMICO** con menù di Carne e di Pesce
- **MUSICA CON ORCHESTRA**
- **POSSIBILITÀ DI VISITARE L'ANTICA ABBAZIA DURANTE GLI ORARI DI SAGRA**

TUTTE LE SERE:

- **PESCA DI BENEFICENZA** con ricchi premi
- **GONFIABILI E BAR PATRONATO**

PER PRENOTARE I TAVOLI TELEFONARE AL NUMERO 371 6122077 CHIARA (dopo le ore 15.00)



PATAVINA

S.R.L.

**Costruiamo
per il tuo
futuro**

PATAVINA S.r.l. è un'impresa che fa della concretezza dei fatti il suo punto di partenza per costruire il tuo futuro. Diversificando nelle lavorazioni ed avvalendosi della professionalità dei propri collaboratori è riuscita ad ottenere numerose certificazioni che ne attestano la qualità e la solidità sia nel settore dei lavori pubblici sia di quelli privati.



PATAVINA S.r.l.

35031 Abano Terme (PD) - Via Santa Giustina, 21

E-mail: info@patavinacostruzioni.it



Soccorso stradale



Auto di cortesia Gratuita



**Ricarica condizionatori
Normali e R-1234yf**



**Riparazione moto,
camper e auto d'epoca**



049 9115099

Cell Silvano 329 4511141

Cell Paolo 329 4511143

Via Nespollari, 16 - 35020 - Due Carrare (PD)

www.autocarrozzeriaflibada.it



**Assistenza e Vendita
Elettrodomestici**

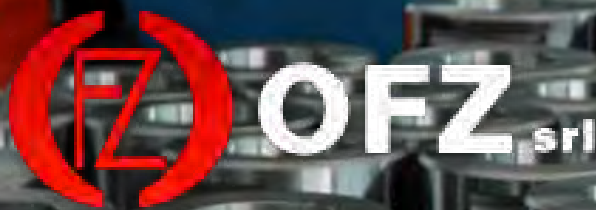
Climatizzatori

Antenne digitale e sat

*Dove l'Assistenza...
fa la differenza!*



**Via IV Novembre, 120 - Due Carrare (PD) - Tel. 049/9115111
www.gelain-duecarrare.it**



**Tecnologia
Esperienza
Precisione**

**DUE CARRARE (PD)
Via Piemonte 20
Tel. 049 5290333 - 049 5290332
Fax 049 5290332
www.ofz.it - mail: ofz@ofz.it**

AZIENDA AGRICOLA
DAL MARTELLO

DAL 1914



**VINI SFUSI E IN BOTTIGLIA
AREA DOC COLLI EUGANEI**

Via Mincana, 52 35020 Due Carrare (PD)

Tel. 049-525559 Fax. 049-525499

Mail: info@amincana.it

www.lamincana.it

Tratto dal Libro: CARTURA con CAGNOLA e GORGO



MEZZI PUBBLICI

Trasporti

Nel 1880 fu demolito il ponte di Cagnola e fu ricostruito nello stesso luogo e nella forma attuale per consentire il passaggio della tramvia a vapore da Padova a Bagnoli inaugurata il 1884.

Il 4 agosto del 1885 il Consiglio Comunale si riunì in adunanza straordinaria per trattare della quota che ogni Comune doveva versare per la tramvia Padova-Bagnoli.

Il 22 maggio 1887 l'Assessore Anziano, Angelo Madruzato, protesta per la fermata della tramvia a Cagnola.



Il 24 gennaio 1895 invece l'Assessore Sartori lamenta che la Società per la Tramvia abbia tolto dalla Stazione di Cartura l'unica lanterna.

La sbuffante vaporiera veniva chiamata dal popolo "La Vaccamora". Il 24 maggio 1928 la Vaccamora tutta infiorata fece l'ultimo viaggio di andata e ritorno da Padova a Bagnoli; subito dopo, alla presenza di tutta la gente, fece il suo primo viaggio l'elegante tramvia elettrica, sempre della Società Veneta.

Illuminazione

L'illuminazione, limitata in un primo tempo al solo centro di Cartura, a cavallo tra l'Ottocento e il Novecento si faceva con alcuni lampioni a petrolio che venivano accesi all'imbrunire dallo stradino comunale.

Dal 1902 a Cartura cominciò a funzionare l'illuminazione a gas acetilene e la luce era molto più bella di quella a petrolio. Nel 1904 viene posto un fanale a gas sul ponte di Cagnola.

Fu il Cav. Gaetano Mandruzzato, podestà di Cartura, che il 17 luglio 1927 inaugurò solennemente l'impianto della luce elettrica arrivata finalmente ad illuminare Cartura e Cagnola; Gorgo e le strade secondarie di Cartura vennero illuminate qualche anno più tardi.

Nel 1921 il sindaco Italo Sanavio aveva inaugurato la linea telefonica.

Pesa pubblica

Entrò in funzione circa l'anno 1890 e, in un primo tempo, si trovava in piazza a Cartura appena a destra della prima sede Comunale. Fu costruita dal bilanciaio di Padova Luigi Barone il quale il 2 aprile 1894 venne invitato a riparare la Pesa Pubblica di Cartura di sua fabbricazione trovata dal Verificatore "col peso del kg, scarso".

Fu lo Zuccherificio Ligure-Vicentino che il 20 aprile 1906 chiese ed ottenne che la Pesa Pubblica di Cartura fosse trasferita all'Albera per il carico delle barbabietole nei vagoni del tramvia.

Da parecchia anni ora essa si trova a destra della vecchia stazione.

*Tratto dal Libro: Cartura con Cagnola e Gorgo
scritto dal Sac. Guido Beltrame*



GENERAL PAINT

GENERAL PAINT s.n.c.

di Bertin Roberto e Sgaravato Cristian

SAN PIETRO VIMINARIO (PD)

Via Europa 5

e-mail: generalpaintsnc@gmail.com

Bertin Roberto

340 14 89 650

Sgaravato Cristian

348 39 22 794



TIGAN

**Le stazioni
del gusto**

Stazioni Del Gusto by Tigan - Via Rovigana 34 - 35043 MONSELICE (PD)
Tel. 0429 783918 - stazionidelgusto@libero.it



La PRO LOCO con il patrocinio dell'AMMINISTRAZIONE COMUNALE di CARTURA
vi invitano alla



Sagra dell'Assunta

CARTURA DAL 9 AL 16 AGOSTO 2023

MERCOLEDÌ 9 AGOSTO
NORD SUD OVEST
(Tributo 883)

GIOVEDÌ 10 AGOSTO
HAVANA
(Tributo VASCO ROSSI)

VENERDÌ 11 AGOSTO
HINI (SHOW BAND)

SABATO 12 AGOSTO
JOVANOTTE (Tributo JOVANOTTI)

DOMENICA 13 AGOSTO
GIANCARLO E I CASAMONICA
(ORCHESTRA SPETTACOLO)

LUNEDÌ 14 AGOSTO
D'ANIMOS BAND
(ORCHESTRA SPETTACOLO)

MARTEDÌ 15 AGOSTO
VOICE (ORCHESTRA SPETTACOLO)

MERCOLEDÌ 16 AGOSTO
MARCO E I NIAGARA
(ORCHESTRA SPETTACOLO)

TUTTE LE SERATE DANZANTI CON INGRESSO GRATUITO - TUTTE LE SERE FORNITISSIMO STAND GASTRONOMICO
LUNA PARK - MOSTRA DI PITTURA - PESCA DI BENEFICIENZA - MERCATINO - AMPIO PARCHEGGIO



L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE di CARTURA in collaborazione con la PRO LOCO
vi invitano



DAL 10 AL 30 LUGLIO 2023

ESTATE in ARENA

CARTURA

seguici  



Da oltre 50 anni vestiamo il tuo stile!



EMME
MARELLA

TOMMY HILFINGER

Calvin Klein

VICOLO RAGNO PRANI

Shoe®

Acquista Online www.shoptsa.it

siamo a Cartura (PD) in via Roma, 13



Ferramenta Utensileria Colorificio

TERME FER-COLOR S.n.c.

Via Roma, 89/A
35036 MONTEGROTTO TERME (PD)
Tel. 049.793771 - Fax 049.8926614
E-mail: termefercolor@yahoo.it
pec: termefercolor@legalmail.it

*Fai da te - Giardinaggio - Idraulica - Pitture Murali
Stufe a legna e Pellet - Belle arti - Materiale elettrico*



**PRODUZIONE E VENDITA VINI DOC
E IGT DEI COLLI EUGANEI**

**FATTORIA
DEL
GRASPO**



AZIENDA AGRICOLA
MONTEGROTTO TERME (PD)
Via Granze, 33 - Tel. e Fax 049 793274
fattoriadelgraspò@libero.it



Impresa Edile **Mazzucco Enrico**

Cell. 349 2307198

35024 BOVOLENTA (PD) - Via Navegauro, 21/bis
Tel. e Fax 049 538.67.34

ACADEMY
Evergreen Burger
Bakery and American Pizza

EDO production

CIAK
si mangia!

seguici su:
f i

chiedi
il BURGER
o la PIZZA
del mese!!!

Piazza Accademia, 24 - BOVOLENTA (PD) - CHIUSO il Lunedì e Martedì
PER PRENOTAZIONI E ASPORTO CHIAMACI AL 351 584 6881

UN PO' DI STORIA DEL COMUNE DI BOVOLENTA



Il più antico documento storico, nel quale compare il nome di Bovolenta, risale al 1027. In questo scritto è citata la donazione di vasti terreni da parte di Litolfo di Carrara all'abbazia di Carrara Santo Stefano.

Ma l'origine di Bovolenta deve essere datata molti secoli prima; lo testimoniano i resti di acquedotto romano rinvenuti alcuni anni fa ed ora conservati nel giardino antistante la scuola elementare. Nel Medioevo lo sviluppo di Bovolenta ebbe impulso dalle opere di bonifica eseguite a sud di Padova, subito dopo il Mille.

L'importanza di Bovolenta nell'XI° secolo è testimoniata anche dal fatto che la sua chiesa compare come pieve dedicata a Sant'Agostino (1090 è l'anno della sua consacrazione). Il maggior sviluppo della Bovolenta medioevale si ebbe attorno all'anno 1280, mentre un tracollo economico si ebbe sul finire del XIV° secolo, quando - nel 1388 - il castello di Bovolenta fu distrutto da una prima avanzata veneziana nel territorio padovano. Il castello stesso, ricostruito dai Carraresi ormai al declino, fu risparmiato nella seconda fase della guerra veneziana per la conquista di Padova.

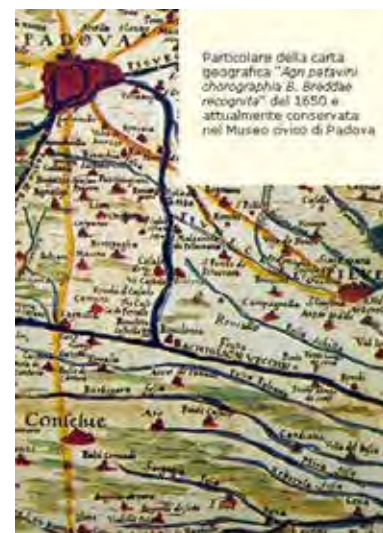
L'importanza di poter disporre con sicurezza del castello di Bovolenta da parte di chi dominava su Padova si era del resto già messa in luce nella prima metà del secolo XIII°, sotto la non breve tirannide di Ezzelino da Romano. Lo ricorda una puntuale annotazione di Pietro Gherardo, storico cinquecentesco, nel suo "Vita et gesti d' Ezzelino III°". Il cronista definisce Bovolenta una "fortezza" proprio per la presenza del "ben munito castello". Il castello fu poi ampliato dai veneziani, che lo adattarono a magazzino e centro di smistamento dei prodotti della zona, destinati a raggiungere la città di Venezia.

Ecco la descrizione che ne fa il Marin Sanudo, che lo vide nel 1483: "il castello di Bovolenta, villa bella adorna di molte case di Veneziani, è ben situato in sulla punta dove se scontra do fiumare... il castello quadro con una torre per canto... dentro son sale, camere et sale in volto, che va attorno; in mexo è una corte scoperta con una bona cisterna". Nell'autunno del 1513 Bovolenta fu pesantemente saccheggiata dagli Spagnoli, che distrussero anche il suo castello. I Veneziani provvidero alla ricostruzione del paese, ma del castello di Bovolenta non rimase che il ricordo. La peste, che nel 1530 colpì il Veneto, non risparmiò Bovolenta. Tanti furono i morti che si ricorse ad una fossa comune lungo lo scolo che fiancheggia la strada per Padova, proprio nel punto ancora oggi contrassegnato da una pesante croce di sasso. Gli scampati commissionarono per la chiesa i due dipinti raffiguranti l'uno la Caduta della manna e l'altro l'Ultima cena.

Particolare della carta geografica "Agri patavini chorographia B. Breddae recognita" del 1650 e attualmente conservata nel Museo civico di Padova.

Nella seconda metà del XVIII° secolo Domenico Carraresi fondò a Bovolenta un'industria di tessitura di notevole importanza per dimensioni, qualità dei tessuti prodotti (in particolare lino) e organizzazione aziendale. I manufatti più pregiati erano venduti non solamente a Venezia e Padova, ma anche negli stati confinanti alla Repubblica Serenissima, fino a raggiungere località allora lontane come Francia e Malta.

Nell'800 si fermò l'attività dei Carraresi, non le conoscenze lavorative diffuse tra la popolazione impegnata nelle lavorazioni. Queste conoscenze hanno trovato una sorta di continuità



nello sviluppo del settore tessile, che si ebbe da allora fino ad oggi nella zona della Provincia di Padova compresa tra Monselice e Piove di Sacco.

Il territorio del comune di Bovolenta si compone di alcune frazioni e località storicamente interessanti: Fossaragna, Brusadure e San Lorenzo.

Il nome di Fossaragna risulta come "Fossa Auruni" in un atto di donazione, datato 21 agosto 1169, effettuato da Albertino da Baone a favore del monastero di San Michele di Candiana. Compare una seconda volta nella dizione "Fossaurarie" in un atto notarile di spartizione tra i figli di Albertino stesso, siglato il 23 maggio 1183. Il termine "uri" (bruciare) potrebbe, in questa seconda formulazione, indicare una terra da poco disboscata con il fuoco allo scopo di sottrarla all'incolto, mentre la prima dizione potrebbe far riferimento alla aratura.

Altra frazione di Bovolenta è Brusadure. Il toponimo indica con chiarezza la terra artificiale bruciata nella zona poco dopo l'anno Mille, allo scopo di procedere ad una più rapida trasformazione del bosco in terreno coltivabile.

L'origine della località di San Lorenzo è da far risalire all'aprile del 1401, data in cui Giovanna Zen, badessa del monastero di San Lorenzo a Venezia, aprì tra Bovolenta e Pontelongo un piccolo convento, dedicato allo stesso santo. La fondazione in campagna di aggregati religiosi aveva uno scopo politico, poiché assicurava una prima forma di penetrazione di Venezia nel territorio padovano.

Oggi Bovolenta: costituisce una meta piuttosto attraen-



te per un turismo lento ed è anche, abbastanza frequentata per lavoro grazie alle sue numerose aziende che assorbono un discreto flusso di manodopera. Ha rapporti con il circondario per i servizi sanitari di base o il completamento degli studi. Tra gli appuntamenti tradizionali, religiosi o folcloristici, che periodicamente richiamano un discreto flusso di visitatori dai dintorni, si segnalano: la Festa della Befana, che consiste in un grande falò in piazza con distribuzione di vin brulè,

cioccolata e altre bevande calde; il Carnevale con la sfilata di carri allegorici e maschere lungo il paese; la "Remada a seconda" l'ultimo weekend di maggio, che è una manifestazione diretta a conservare il ricordo delle antiche vie d'acqua; e le Feste d'ottobre il secondo e terzo weekend del mese. Inoltre il 27 febbraio la Parrocchia festeggia il patrono San Gabriele dell'addolorata.



NUOVA **GRAFOTECNICA**

PUBBLICAZIONI
Editoriali & Commerciali
GRAFICA&DESIGN
ARCHIGRAFIA
PACKAGING
PUBBLICITÀ
MAILING

CASALSERUGO (PD) | Tel. 049 643195 | www.grafotecnica.it



IL COVO DEI BEERATES

28 MAGGIO
PONTA DI BOVOLENTA



10.00 - Intrattenimento BEERATES

- Corso Hip-Hop per giovani e bambini;
- Torneo BeerPong e Giochi Beerates;
- Mostra Quadri dei Pirati Più Famosi



11.30 - INAUGURAZIONE PONTA

Inaugurazione della nuova Ponta di Bovolenta!



12.00 - PAELLA E STREETFOOD

Banchetto piratesco con paella, fritto e street food per tutti! Birra e spritz a fiumi!



13.30 - SPETTACOLO BEERATES

Mangiafuoco, gruppi di ballo, tamburini e drinking games e spettacolo Beerates!



18.00 - AFTEREMADA PARTY!

Per i più temerari: spritz party di chiusura con Dj'S set, drinking games e tanta baldoria!



COMUNE DI BOVOLENTA

INFO
PRENOTAZIONE PAELLA
+39 351 7284546



MARKET ALIMENTARI

Via G. D'Annunzio, 18 - Tel. 348 3961739 - 35024 BOVOLENTA (PD)
rossirossana62@hotmail.com

PIZZERIA PER ASPORTO

**NOVITÀ
PESCE
FRITTO**

**Dai
Tosi**

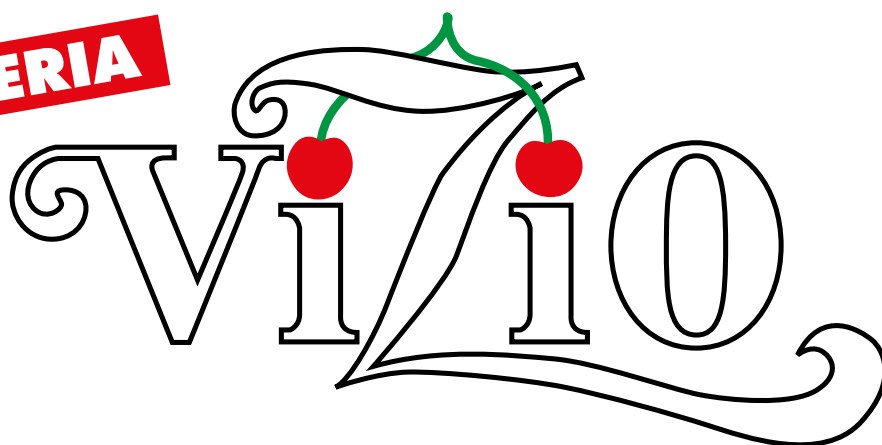
35024 BOVOLENTA (PD) - VIA G. D'ANNUNZIO 16 - Tel. 049 9545018
Aperto dal Martedì alla Domenica dalle ore 18.00 alle 22.00

DRINKSERVICE

RISTORAZIONE AUTOMATICA

PIÙ BUONO, PIÙ SANO, PIÙ SOSTENIBILE.

BAR - PIZZERIA



PIZZERIA FUOCO A LEGNA - PAELLA VALENZIANA

**BOVOLENTA (PD) - Via Rossini, 1
Tel. 049 5386935 - Chiuso il lunedì**



SAFE PUBBLICITA'
DI BARBIERATO SABRINA

TUTTO PER LA PROMOZIONE AZIENDALE

Via Giotto, 5
30010 CAMPOLONGO MAGGIORE (VE)
Cell. 349 8663386
e-mail: promosafe@libero.it
P. IVA 03788410284
C.F. BRB SRN 72L55 G693E

K.L.

CABLAGGI

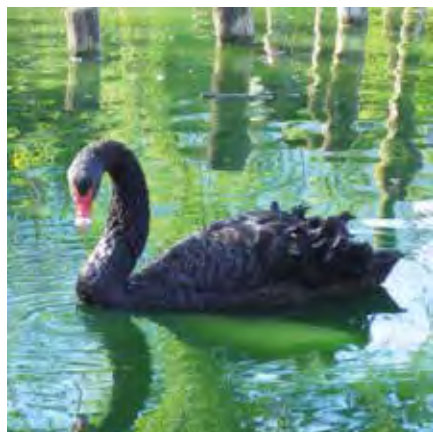
Zavagnin Katia

S.A.S

35029 PONTELONGO (PD) - Viale Stazione, 545/9
Tel. 049 9776277 - Cell. 335 8079643
klcablaggi@libero.it

A.I.F.A.O.

AMATORI ITALIANI FAGIANI
ACQUATICI ORNAMENTALI



Sei un allevatore?

*È l'unica associazione amatoriale del settore
che ti consiglia e ti aiuta difendendo la tua passione*

Presidente
Giovanni Ferretto

Tel. e Fax 0442 78359 - Cell. 347 2751189
aifao_fgiovanni@hotmail.it



fioreria creativa

fioreria
bomboniere
idee regalo
servizio italianflora

Via Madonna, 2
Terrassa Padovana (Pd)
tel./fax 049 950 1578


F.lli QUAGGIO
www.quaggio.com

24 ore su 24

onoranze funebri

impresa funebre
ringraziamenti
ricordini
lavori cimiteriali

Piazza Accademia, 13 - **Bovolenta**
Via Roma, 57 - **Arzergrande**
Via Madonna, 2 - **Terrassa Padovana**
tel./fax 049 950 1578
cell. 338 562 8712



Associazione Volontari Italiani Sangue

Sezione del Conselvano
GRUPPO COMUNALE DI BOVOLENTA
Sede: Via Mazzini 17 - BOVOLENTA (PD)



BARALDO ARIANNA
IN NATURA SALUS

Baraldo Arianna

NATUROPATA

RIFLESSOLOGA PLANTARE

FIORI DI BACH, IRIDOLOGIA,
ALIMENTAZIONE NATURALE

Cell. 392 5047021

baraldoarianna@gmail.com

www.baraldoarianna.it

Riceve su
appuntamento
presso

Farmacia FABRO
di Bovolenta



BOVOLENTA (PD) - Via Garibaldi 1 - Tel. 049 5386018
www.farmaciefabro.it • farmaciefabro19@gmail.com

AUTOFFICINA FAVARO

Diagnosi benzina e diesel
Gommista - Carica clima
Assistenza Pre-revisioni



Tel. 049 5386995



Riccardo cell. 345 6277475 / Ruggero cell. 345 6284119

via Garibaldi, 2/bis - 35024 BOVOLENTA (PD)
tel. e fax 049 5386995 - autofficinafavaro@email.it

LAZZARIN

pavimenti in legno

F.lli LAZZARIN s.n.c. di Lazzarin Emanuele e Nicola
35024 BOVOLENTA (PD) - Via Dante, 10

SHOW ROOM SC7

35010 CADONEGHE (PD) - Piazza Insurrezione, 8/A

cell. Nicola 3282847018 - cell. Emanuele 3285992164 - mail: lazzarin.legno@gmail.com



Ferramenta Venturini Mariano

Ferramenta Giardinaggio
Irrigazione Pitture

Via Roma 7 Terrassa Padovana
ferramenta.terrassa@gmail.com
0495384864

BAR - CAFFÈ COMMERCIO *DA ANDREA*

SuperEnalotto
SALA GIOCHI



BOVOLENTA - Piazza Accademia, 22 - Tel. 049 9545028



CAPUZZO NICOLA



ISO 45001
ISO 14001
J.C. Certificato

Servizi Ecologici



Tel. 049.9776291 - cell 335.5314618

Via San Lorenzo, 1228 - PONTELONGO (PD)

www.pozzinericapuzzo.it

Campofiore

Country House

*relax e tranquillità
immersi nel Verde*

Via Isola Terranova 506
35029 Pontelongo (Padova) Italia
www.campofiore.eu
info@campofiore.eu

+39 333 6482775

6 stanze ampie con bagno privato
piscina con solarium
percorso fitness
area giochi bambini
sala per eventi
ampi spazi verdi



LA CASA DI RIPOSO DI PONTELONGO: LE SUE ORIGINI



Per andare alle origini della “Pia Casa di Riposo” bisogna fare un salto a ritroso nel tempo, fino all’anno 1889.

In quel tempo la Congregazione della Carità del Comune di Pontelongo decise di dare un tetto alle persone anziane ed inabili, che vivevano nella più assoluta povertà e indigenza. Verso via Zuccherificio, subito dopo l’attuale ponte della ferrovia, c’era una vecchia casa di color rosso mattone, costituita da un saloncino d’entrata e da quattro stanze, due per parte.

In quel modesto fabbricato poterono essere alloggiate circa otto persone e non di più.

Si racconta che i ricoverati conducessero purtroppo una ben grama esistenza, in quanto i mezzi di sostentamento erano al limite della sopravvivenza, in base a quel poco che poteva offrire la Congregazione della Carità.

La direttrice e factotum della casa era una buona donna che, il lunedì, giorno di mercato, andava in piazza, nelle osterie e nelle poche botteghe, con una cassetina a chiedere l’elemosina per i suoi vecchi.

Ma non poteva certo racimolare grosse cifre: la gente non



DITTA CAMANI LUCA

Commercio Bombole GPL

Servizio Bombole: Arre, Bovolenta e limitrofi
Segnalazione Serbatoi
per uso domestico e industriale

ARRE (PD) - Via Roma 28

Tel. 327 827 0159

e-mail: camanigpl@gmail.com

www.dittacamaniucacommerciogpl.com



facebook

Ditta CAMANI LUCA
Commercio GPL



disponeva di denari e la maggior parte della popolazione era povera.

Questa situazione si protrasse fino al 1917, data della costruzione della prima Casa di Riposo, resa possibile dalle donazioni di alcuni benefattori, primo fra tutti il commendator Antonio Galvan.

Nativo di Pontelongo, da famiglia benestante, era una persona retta e di grande onestà, che si conquistò la fiducia di molti possidenti, che gli affidavano la gestione dei loro beni e delle loro proprietà.

Accumulò negli anni con il suo lavoro una ricchezza notevole e da allora la sua vita ruotò attorno ad uno scopo prevalente: fare del bene.

Oltre allacostruzione della nuova Casa di Riposo, contribuì all'Asilo Infantile, alla Chiesa parrocchiale e al Patronato, di Pontelongo, ma anche a molte altre opere, come l'ospedale di Piove di Sacco.

Inizialmente la Casa di Riposo, che prese il nome da Antonio Galvan, ospitava persone indigenti e senza sostegno familiare, fino agli anni settanta.

Successivamente i destinatari del servizio furono anziani paganti.

Dagli anni Ottanta la presenza di persone anziane in condizione di non autosufficienza diventò prevalente, fino a trasformare "la mission" originaria e rivolgersi esclusivamente alle persone non autosufficienti, anche non necessariamente anziane.

L'edificio originario, che si trova dietro alla chiesa parrocchiale, in anni recenti, è stato interamente sostituito da una moderna costruzione, che ospita più di novanta utenti e può vantare anche una palestra, sale ricreative, un bel giardino antistante,...

Oggi, seguendo i cambiamenti che le strutture simili hanno avuto nella nostra regione, la Casa di Riposo si è evoluta in un Centro di Servizi vero e proprio, il quale, oltre ad erogare il servizio residenziale per persone non autosufficienti, gestisce, dal 1991, il servizio di assistenza domiciliare sul territorio di Pontelongo, in virtù di una convenzione con il Comune. Dal 2020, il Servizio di Assistenza Domiciliare viene svolto anche per il Comune di Codevigo, grazie ad apposita convenzione tra i due Enti.

Inoltre, il "Centro Servizi A. Galvan" fornisce i pasti alle persone utenti dei servizi domiciliari, gestiti dai comuni limitrofi e agli alunni delle scuole dell'Infanzia e Primarie di Pontelongo.

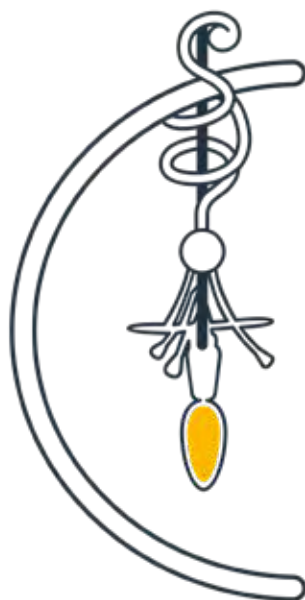


Oltre a ciò, il Centro Servizi collabora dal 2017 con il Centro Residenziale per Anziani "Umberto I" – C.R.A.U.P. - di Piove di Sacco, condividendo la figura del Direttore e per lavorare insieme su alcuni progetti volti a migliorare le comuni azioni sul territorio, realizzando le possibili economie di scale gestionali.

Eroga anche il servizio di addestramento/borsa di lavoro per persone in stato di disagio in convenzione con i Centri di Salute Mentale dell'azienda U.L.S.S. del territorio.

Infine l'Ente si fa promotore di varie iniziative di apertura al territorio, come il Centro per l'Invecchiamento Attivo", la "Festa di Primavera", la proiezione nel giardino di film e la annuale rassegna teatrale, nelle serate estive e interventi di gruppi di volontari, che animano le giornate degli ospiti.





PROGETTO CLESSIDRA

LA VITA OLTRE IL TEMPO

Piove di Sacco (Padova) - Via S. Rocco 27 - Tel. 328 5688999

IMPRESE ONORANZE FUNEBRI E FIORERIA



Romano

Campagnola: via A. Moro n°46

Brugine: via Roma n°62

tel. 049. 9735440



Ombretta e Carla

Sottomarina: Str. M. Marina n°420

Piove di Sacco: via S. Rocco n°29

tel. 049. 5830127



Giancarlo

Pegolotte di Cona: via Roma n°40

Pontelongo: via Villa del Bosco n°32

tel. 0426. 308085



STAMPA DIGITALE/UV
DECORAZIONE AUTOMEZZI
DECORAZIONE TENDE da SOLE
SCRITTE ADESIVE
VETROFANIE
ETICHETTE FUSTELLATE
CARTELLI CANTIERE
STRISCIONI in PVC
POSTER - PANNELLI - CANVAS
TARGHE PERSONALIZZATE

grafica@publycolor.it

Via dell'Industria, 22 Brugine (Pd) • Tel. 049 53 86 543



*Vendita all'ingrosso e al dettaglio
di prodotti per l'agricoltura... dal 1964!*

Betto Nicola	347 1193382
Dr. Alessandro Vegro	345 7872726
P.A. Gabriele Panizzolo	340 4679275

CORREZZOLA (PD) - Via G. Leopardi 48 - Tel. e Fax 049 9775151
www.bettoagricoltura.com • bettoagricolturasrl@outlook.it

Macelleria - Gastronomia - Rosticceria



Antichi Sapori
da Mauro

SOLESINO (PD) - Via 28 Aprile - Tel. 0429 709196



#solocosebuone

ENOTECHE PIAVE
è ad **ALBIGNASEGO**
Via Roma 24/A
Tel. 0429 712579



Officina Fontana

s.n.c.

di Fontana Federico-Gianni-Adriano



Via Trieste, 6/2 - 35020 Polverara (PD)
Tel.: 049-9772107 - Fax: 049-9772107
E-mail: autofficinafontfg@libero.it

**IMPIANTI GPL
GOMMISTA
RICARICA
CLIMATIZZATORI
CONTROLLO GAS
DI SCARICO
DIAGNOSI VETTURA
COMPUTERIZZATA**

www.aposto.it |  officine 'a posto'



Scarpa Sergio

ELETTROMECCANICA

s.n.c. di Scarpa Paola & C.

VENDITA E RIPARAZIONE DI:

- **MOTORI ELETTRICI TRIFASI E MONOFASI**
- **ELETTROPOMPE PER IRRIGAZIONE E DRENAGGIO**
- **ELETTROUTENSILI**
- **GRUPPI ANTIALLAGAMENTO IN C.C. ED INVERTER**
- **GRUPPI ELETTROGENI**
- **INVERTER COMANDO POMPE**

PIOVE DI SACCO (PD) - Via Vivaldi, 7 - Tel. 049 9702770 - Fax 049 9715938
www.elettromeccanicascarpa.com • info@elettromeccanicascarpa.com



ASSISERVICE PROJECT

CONSULENZA ASSICURATIVA

Assiservice Project sas

Vicolo D. Foscarini, 7/2
35029 Pontelongo (PD)

Tel/Fax 049 9775732
Cell uff. 331 9202580
Cell 329 2119874

pontelongo@cattolica.it

CATTOLICA

SOCIETA' CATTOLICA DI ASSICURAZIONE

DAL 1896

Michele Frezza

Cell. 329 2119874

Agente Generale
Cattolica Assicurazioni
Ag. 487 Pontelongo

Tel/Fax 049 9775732
Cell. Uff. 331 9202580
pontelongo@cattolica.it

<http://agenzia.cattolica.it/pontelongo/it>

MAGGIO PONTELONGANO

29-30 APRILE E 1 MAGGIO: **MOSTRA DI PITTURA**
30 APRILE : **MERCATINO HOBBISTICO**

07
MAGGIO

FESTA DEL VOTO
PROCESSIONE E INFIORATA SUL PONTE

13
MAGGIO

APERIPARTY
DJ SET BY ALESSANDRO DRAGO

14
MAGGIO

MOTORFEST XXL
MUSICA LIVE "THE NEBRASKA EXPERIENCE"

20
MAGGIO

DJ REUNION "CIRCUS"
DJ ROBERTO STOPPA e SIMONE ALUNNI

21
MAGGIO

FESTA DI PRIMAVERA
GIOCHI - ANIMAZIONI - MERCATINO HOBBISTICO - TEATRO

27
MAGGIO

MEDLADIES
MUSICA LIVE

28
MAGGIO

FESTA "DEA REMADA"
ATTIVITA' SUL FIUME - MUSICA LIVE "OLTRE TEMPO"

13/14 - 20/21 - 27/28
STAND GASTRONOMICO



AREA EVENTI IMPIANTI SPORTIVI
VIA VILLA DEL BOSCO





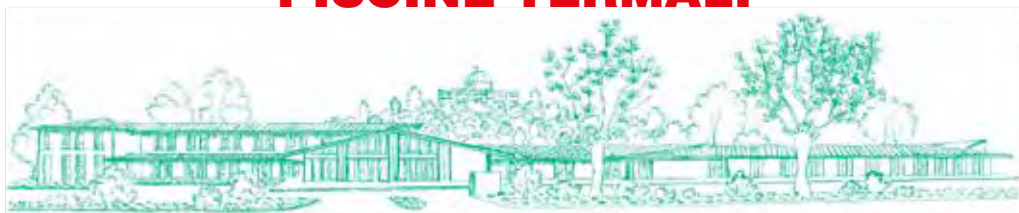
STABILIMENTO TERMALE
La Contea
TERME DI BATTAGLIA S.r.l.



STABILIMENTO TERMALE
La Contea
TERME DI BATTAGLIA S.r.l.



CURE FANGOBALNEOTERAPICHE
CURE INALATORIE
CURE PER LA SORDITA' RINOGENA
PERCORSO VASCOLARE
POLIAMBULATORIO
PISCINE TERMALI



BATTAGLIA TERME - Via Petrarca, 11 - Tel. 049 525680 - Fax. 049 9101344
termelacontea@virgilio.it www.termelacontea.com

OFFERTA DEL PRODUTTORE

**DAL 16 AL 24
GIUGNO 2023**
DOMENICA 18 COMPRESA

IL NOSTRO PROSSIMO EVENTO SARA'
DAL 17 AL 25 NOVEMBRE 2023
DOMENICA 19 COMPRESA



VIRGINIABLU[®]
collaborazione con

IL GRANCHIO
COLLECTION

SEA BARRIER[®]
ITALIAN ATTITUDE

**MANIFATTURA[®]
CORONA**

Via Roma, 39
CASALSERUGO (PD)
Tel. 049.8740299

LO SPACCIO E' APERTO TUTTO L'ANNO

LUNEDI' 15:30-19:30
dal MARTEDI' al SABATO
8:30-12:30 e 15:30-19:30

www.manifatturacorona.it